

*M. Esterhuizen*

# OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY  
OF SOUTH WEST AFRICA.

## BUITENGEWONE OFFISIELLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA.

UITGAVE OP GESAG.



PUBLISHED BY AUTHORITY.

1/-

Monday, 3rd December, 1951.

WINDHOEK

Maandag, 3 Desember 1951.

No. 1642.

### CONTENTS

#### GOVERNMENT NOTICES—

	Page
No. 2946 (Union): Fee in respect of Documents required in connection with Exports . . . . .	1
No. 2947 (Union): Control of Exports . . . . .	2
No. 2948 (Union): Control of Imports . . . . .	15
No. 2949 (Union): General Notice to Importers of Textile piece Goods . . . . .	26

### INHOUD

#### GOEWERMENTSKENNISGEWINGS—

*Bladsy*

No. 2946 (Unie): Gelde ten opsigte van Dokumente in verband met Uitvoer benodig . . . . .	1
No. 2947 (Unie): Uitvoerbeheer . . . . .	2
No. 2948 (Unie): Invoerbeheer . . . . .	15
No. 2949 (Unie): Algemene Kennisgewing aan Invoerders van Tekstiel Stukgoedere . . . . .	26



## GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

J. NESER,  
Secretary for South West Africa.

Administrator's Office,  
Windhoek.

\* No. 2946—Union.]

[19 November 1951.

### FEE IN RESPECT OF DOCUMENTS REQUIRED IN CONNECTION WITH EXPORTS.

I. Daniel Francois Malan, Chairman of the National Supply Council, acting under the powers vested in me by regulation 36 of the regulations set forth in the Annexure to Proclamation No. 319 of 1942 (War Measure No. 146 of 1942), do hereby, with effect from the date of publication of this notice, impose the following fees, payable in uncancelled revenue stamps, in respect of applications made to the Secretary for Commerce and Industries for permits to export goods from the Union of South Africa, the Territory of South West Africa and the Port and Settlement of Walvis Bay:—

1. (a) A fee of two shillings and sixpence (2s. 6d.) in respect of every application, consisting of not more than fifteen entries, to export to a single specified consignee; and

(b) when applications are made to export more than two consignments and a general export permit is issued by the Secretary for Commerce and Industries to cover such applications a fee of seven shillings and sixpence (7s. 6d.) for such an application.

2. Fees will not be refunded in the case of unsuccessful applications.

D. F. MALAN,

Chairman,

National Council of Supply.

## GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

J. NESER,  
Sekretaris vir Suidwes-Afrika.

Kantoor van die Administrateur,  
Windhoek.

\* No. 2946—Unie.]

[19 November 1951.

### GELDE TEN OPSIGTE VAN DOKUMENTE IN VERBAND MET UITVOER BENODIG.

Ek, Daniel Francois Malan, Voorsitter van die Nasionale Voorsieningsraad, handelende kragens die bevoegdheid my verleent by regulasie 36 van die regulasies uiteengesit in die Aanhangsel van Proklamasie Nr. 319 van 1942 (Oorlogsmaatreel Nr. 146 van 1942), hof hierby, met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing, die volgende gelde, in nie-geroeste Unie-inkomstseels betaalbaar, ten opsigte van aansoeke aan die Sekretaris van Handel en Nywerheid gerig om permitte vir die uitvoer van goedere uit die Unie van Suid-Afrika, die gebied Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting van Walvisbaai:—

1. (a) 'n Bedrag van twee sjielings en ses pennies (2s. 6d.) ten opsigte van elke aansoek van hoogstens vyftien inskrywings om na 'n enkele genoemde geadresseerde uit te voer; en

(b) wanneer aansoeke ingedien word om meer as twee besendings uit te voer en 'n Algemene Uitvoer-permit deur die Sekretaris van Handel en Nywerheid uitgereik word om sodanige aansoeke te dek, 'n bedrag van sewe sjielings en ses pennies (7s. 6d.) vir sodanige aansoek.

2. Gelde word nie terugbetaal nie in die geval van aansoeke wat geweier word.

D. F. MALAN,

Voorsitter,

Nasionale Voorsieningsraad.

★ No. 2947—Union.]

[19 November 1951.

## CONTROL OF EXPORTS.

I, ERIC HENDRIK LOUW, Minister of Economic Affairs, acting under and by virtue of the powers vested in me by War Measure No. 146 of 1942, as amended, read with War Measure No. 75 of 1945, do hereby order as follows:—

1. As from the date of publication of this notice, none of the goods listed in Schedules A and B hereto shall be exported from the Union to any country outside the Union, unless such goods are covered by an export permit issued under the authority of the Secretary for Commerce and Industries, provided that—

- (a) in respect of the goods listed in Schedule A no export permit shall be required when such goods are exported to Basutoland, Swaziland and the Bechuanaland Protectorate;
- (b) in respect of the goods listed in Schedule B no export permit shall be required when such goods are exported to the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, or any British Dominion, Colony, Possession, Protectorate or Mandated Territory or to the United States of America; and
- (c) no permit in terms of this notice shall be required in respect of the export of goods listed in Schedule C hereto.

2. Applications for export permits shall be completed by the applicant in the form of Schedule D hereto and shall be submitted in the manner indicated therein. (Application forms for export permits may be obtained from any Customs House or from The Secretary for Commerce and Industries.)

3. Export permits are not transferable and export of goods will not be allowed unless this is made by the firm or person named in the permit as consignor and exported to the firm or person mentioned in the permit as consignee.

4. (i) Save as provided in sub-paragraph (ii), export permits shall be valid for a period of ninety (90) days but the period of validity may be extended without further fee for one further period not exceeding ninety (90) days on written application to the Controller concerned, provided the application for extension is submitted before the permit has lapsed, otherwise a fresh application for a new permit will be required. Applications for extensions must be accompanied by the relative export permits.

(ii) When applications are made to export more than two consignments, a general export permit may be issued to cover such applications which shall be valid for a period of 90 days. A fresh application shall be required and a new permit must be issued in respect of any extension of such period.

5. Export permits may be withdrawn at any time without notice and without stating reasons for such withdrawal.

6. In this notice and in the Schedules hereto, "Union" means the Union of South Africa and includes the Territory of South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay.

7. The following Government Notices are hereby withdrawn:—

No. 706 of 22nd March, 1951.

No. 970 of 20th April, 1951.

No. 1033 of 27th April, 1951.

No. 1660 of 29th June, 1951.

No. 2398 of 14th September, 1951.

ERIC H. LOUW,  
Minister of Economic Affairs.

NOTE.—See Government Notice No. 2946 of 19th November, 1951, for payment of fees in respect of Export Permits.

★ No. 2947—Unie.]

[19 November 1951.  
UITVOERBEHEER.

Ek, ERIC HENDRIK LOUW, Minister van Ekonomiese Sake, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by Oorlogsmaatreël No. 146 van 1942, soos gewysig, gelees saam met Oorlogsmaatreël No. 75 van 1945, bepaal hierby soos volg:—

1. Vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing mag geen goedere wat in bygaande Bylae A en B aangegee is, uitgevoer word na enige land buite die Unie nie tensy sodanige goedere deur 'n uitvoerpermit gedek is wat met die magtiging van die Sekretaris van Handel en Nywerheid uitgereik is; met dien verstande dat—

- (a) in die geval van goedere in Bylae A genoem, geen permit nodig is nie waar sodanige goedere na Basotoland, Swaziland en die Protektoraat Betsjocanaland uitgevoer word;
- (b) in die geval van goedere in Bylae B genoem, geen permit nodig is nie waar sodanige goedere na die Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland, of enige Britse dominium, kolonie, besitting, protektoraat of mandaatgebied of na die Verenigde State van Amerika uitgevoer word; en
- (c) geen permit ingevolge hierdie kennisgewing, ten opsigte van die uitvoer van goedere in Bylae C hiervan genoem, nodig is nie.

2. Aansoek om uitvoerpermisse moet deur die applikant in die vorm van Bylae D hiervan ingeval word en moet op die wyse daarin aangedui ingedien word. [Aansoekvorms vir uitvoerpermisse is by enige Doeanekantoor, of van die kantoor van die Sekretaris van Handel en Nywerheid, verkrybaar.]

3. Uitvoerpermisse is nie oordraagbaar nie, en die uitvoer van goedere word nie toegelaat nie tensy dit deur die firma of persoon geskied wat in die permit as die versender genoem word en na die firma of persoon in die permit as die geadresseerde genoem, uitgevoer word.

4. (i) Behoudens die bepaling van subartikel (ii), is uitvoerpermisse vir 'n tydperk van negentig (90) dae geldig, maar sodanige tydperk van geldigheid kan sonder die betaling van verdere geldte vir een verdere tydperk van hoogstens negentig (90) dae verleng word na skrifstelsel aansoek by die betrokke kontroleur, mits die aansoek om verlenging voorgelê word voor dat die permit verval het, anders sal 'n nuwe aansoek om 'n nuwe permit nodig wees. Aansoek om verlenging moet van die betrokke uitvoerpermisse ver gesel gaan.

(ii) Wanneer aansoek ingedien word om meer as twee besendinge uit te voer, kan 'n Algemene Utvoer-permit om sodanige aansoek te dek, uitgereik word wat vir 'n tydperk van 90 dae geldig sal wees. 'n Nuwe aansoek is nodig en 'n nuwe permit moet uitgereik word ten opsigte van enige verlenging van sodanige tydperk.

5. Uitvoerpermisse kan te eniger tyd sonder kennisgewing teruggetrek word sonder dat redes vir sodanige intrekking aangegee word.

6. In hierdie kennisgewing en in die Bylaes hiervan beteken "Unie" die Unie van Suid-Afrika en sluit dit die gebied Suidwes-Afrika en die hawke en nedersetting van Walvisbaai in.

7. Die volgende kennisgewings word hierby ingetrek:—

No. 706 van 22 Maart 1951.

No. 970 van 20 April 1951.

No. 1033 van 27 April 1951.

No. 1660 van 29 Junie 1951.

No. 2398 van 14 September 1951.

ERIC H. LOUW.  
Minister van Ekonomiese Sake.

OPMERKING.—Sien Goewermentskennisgewing No. 2946 van 19 November 1951 vir die betaling van geldte in verband met Uitvoerpermisse.

SCHEDULE A.

SECRETARY FOR AGRICULTURE.

- (1) Animal protein (fishmeal and meatmeal).
- (2) Bonemeal for feeding livestock.
- (3) Bones, except skeletons.
- (4) Feedstuffs, protein rich (oilcakes and meal).
- (5) Feedstuffs (excluding oyster shell and shell grit) for stock, poultry and pets.
- (6) Fertilizers.
- (7) Livestock and poultry, excluding horses, donkeys and mules.
- (8) Fodder, namely lucerne, oats and grass.

CONTROLLER OF BUILDING MATERIALS.

- (1) Asbestos, unmanufactured.
- (2) Cement, building.
- (3) (a) Unmanufactured softwood and hardwood, excluding Kamassi (*Gonioma kamassi*) and Cape Box (*Buxus macowanii*).
- (b) Ceiling and flooring boards, planed, tongued, grooved, and parquet flooring.
- (4) All animal hair and bristles, prepared and not prepared, but excluding mohair and rabbit hair.

DIRECTOR OF FOOD SUPPLIES AND DISTRIBUTION.

All articles of food and drink, including such as are used as ingredients or materials in the manufacture, processing and preserving of food, excepting bush tea (Rooibos and all other bush teas from indigenous plants).

NOTE.—For oils and fats see under Soap and Oils; for animal feedstuffs see under Secretary for Agriculture.

CONTROLLER OF INDUSTRIAL CHEMICALS.

- (1) Cattle dips containing nicotine sulphate.
- (2) Derris powder and root.
- (3) Insecticides containing nicotine sulphate.
- (4) Nicotine sulphate.
- (5) Pentachlorophenol.
- (6) Rotenone.
- (7) Gamma-isomer of Hexachlorocyclohexane also known as Benzenhexachloride, B.H.C. and Ganimahexane, or any product containing B.H.C.
- (8) 2,2-bis (p-chlorophenyl)-1,1,1, Trichlorethane, known as D.D.T., or any product containing D.D.T.
- (9) Caustic soda.
- (10) Sulphur.
- (11) Soda ash and washing soda.
- (12) Sulphuric acid.
- (13) Zinc oxides.

CONTROLLER OF IRON AND STEEL.

- (1) (a) Angle, channel, joist, tee, piling section and other structural sectional material, worked and unworked.
- (b) Billet, bloom, ingot, bar and slab.
- (c) Drill steel, worked and unworked.
- (d) Fencing standards, posts and droppers.
- (e) Ferro-alloys.
- (f) Forgings, finished or unfinished.
- (g) Hoop and strip.
- (h) Iron and Steele scrap.
- (i) Pig iron.
- (j) Plate, worked and unworked.
- (k) Rails, worked and unworked, steel sleepers and accessories.
- (l) Round rod, square, hexagonal and flat bars, and other sections or shapes (hot rolled, cold rolled, bright drawn or turned and polished) worked and unworked.

BYLAE A.

SEKRETARIS VAN LANDBOUW.

- (1) Dierlike proteïen (vismel en vleismel).
- (2) Beenmeel as voeding vir lewende hawe.
- (3) Bene, met uitsondering van skelette.
- (4) Voersoorte, ryk aan proteïen (oliekoek en -meel).
- (5) Voersoorte (niet uitsondering van oesterskulp en skulpgruis) vir vee, pluimvee en troeteldiere.
- (6) Misstowwe.
- (7) Lewende hawe en pluimvee, met uitsondering van perde, donkies en muile.
- (8) Voer, naamlik lucern, hawer en tegras.

KONTROLEUR VAN BOUMATERIAAL.

- (1) Asbes, onverwerkte.
- (2) Bou-sement.
- (3) (a) Onverwerkte sagte- en hardhoutsoorte, met uitsondering van Kamassi (*Gonioma kamassi*) en Kaapske bukshout (*Buxus macowanii*).
- (b) Plafon- en vloerplanke, geskaaf, met vasteveer en groef; en houtvloerblokkies.
- (4) Alle dierlike haар en steekhaar, bewerk of onbewerk (uitgesondert bokhaar en konythaar).

DIREKTEUR VAN VOEDSELVOORRADE EN -DISTRIBUSIE.

Alle soorte voedsel of drank, met inbegrip van dié wat as bestanddele of materiaal by die vervaardiging, verwerking en preservering van voedsel gebruik word, met uitsondering van bossiestee (rooibos en alle ander bossies te van inheemse plante).

OPMERKING.—Vir olie en vet, kyk onder Seep en Olies; vir diervoedingstowwe, kyk onder Sekretaris van Landbou.

KONTROLEUR VAN NYWERHEIDS-CHEMIKALIE.

- (1) Veedipstowwe wat nikotiensulfaat bevat.
- (2) Derrispoeier en -wortel.
- (3) Inkstedodende middels wat nikotieusulfaat bevat.
- (4) Nikotiensulfaat.
- (5) Pentachloorfenol.
- (6) Rotenone.
- (7) Gamma-isomer van heksachloorsikloheksaan, ook bekend as bensol- of benseenheksachloried, B.H.C., en gamma-heksaan of enige produk wat B.H.C. bevat.
- (8) 2,2-bis (p-chloorfensiell)- 1,1,1 trichlooretaan, bekend as D.D.T., of enige produk wat D.D.T. bevat.
- (9) Swawel.
- (10) Seepsoda of bytsoda.
- (11) Soda-as en was-soda.
- (12) Swawelsuur.
- (13) Sinkoksiede.

KONTROLEUR VAN YSTER EN STAAL.

- (1) (a) Hock-, kanaal-, balk-, T- en paalyster en ander bouyster in stukke, verwerk of onverwerk.
- (b) Staaf, wolf, giethblok, stang en plaatstuk.
- (c) Boorstaal, verwerk en onverwerk.
- (d) Heinengpale, pale en hangpaaltjies.
- (e) Ysterlegerings.
- (f) Smeestukke, voltooi en onvoltooi.
- (g) Hoepel en band.
- (h) Yster- en staalskroot.
- (i) Ru-yster.
- (j) Plaat, verwerk en onverwerk.
- (k) Spoortswae, verwerk en onverwerk, staaldwarsleers en toebehore.
- (l) Ronde stang, vierkantige, seskantige en plat stawe en yster met ander profiele of fasoeue (warm gewals, koud gewals, blinkgetrek of gedraai, en gepoleer), verwerk en onverwerk.

- (m) Sheet and galvanised sheet, flat and corrugated, worked and unworked.
- (n) Spring steel, worked and unworked.
- (o) Tool steel, worked and unworked.
- (p) Tubes, casings and pipes, worked and unworked and fittings therefor; cast iron pipes and fittings.
- (q) Wire rod, wire rope, wire (plain, barbed and galvanised), worked and unworked.
- (r) Tinplate and terneplate, worked and unworked, including tinplate and terneplate scrap and empty containers consisting wholly or partly of tinplate or terneplate.

NOTE A.—Before ordering materials for fabricating goods for export or commencing to manufacture against export orders, the prior consent of the Controller of Iron and Steel must be obtained.

NOTE B.—Applications for export permits must clearly and fully define and describe the article(s) which are to be exported and must also clearly specify what percentage(s) by weight of each of the material(s) mentioned above were incorporated in the article(s) manufactured.

- (2) All iron and steel manufactured or semi-manufactured articles containing 50 per cent. or more by weight of any of the items mentioned under (1) above, but specifically excluding the following:

- (i) Air compressors and spares; pneumatic operated drills and spares therefor but excluding cutting and drilling tools.
- (ii) Bicycles, commercial tricycles, motor cycles and aircraft and spares and components therefor.
- (iii) Diamond drilling and water boring machines and spares therefor.
- (iv) Engines, petrol, oil and steam and spares therefor.
- (v) Generators, electric motors and starters and spares therefor.
- (vi) Machine tools for metal, stone and wood working and spares therefor; bench and hand tools.
- (vii) Medical, dental, laboratory, photographic and veterinary apparatus, equipment and instruments.
- (viii) Sewing machines, domestic and industrial and components and spares therefor.
- (ix) Spares for motor vehicles.
- (x) Typewriters, duplicators, dictaphones, addressing, adding and calculating machines, cash registers and their spares and components.
- (xi) Second-hand farming implements and equipment, the property of persons leaving the Union permanently (excluding tractors and motor vehicles).
- (xii) Spares and components for tractors, bulldozers, mechanical excavators and self propelled roadmaking machinery.

#### CONTROLLER OF JUTE GOODS.

- (1) Jute products whether in the piece or manufactured; bags, woolpacks and pockets whether new or second-hand made from jute, cotton, linen or any other fibre and suitable as containers for the conveyance of grain or grain products, wool, fruit, vegetables, fertilizers or coal; sewing and binder twine; paperlined jute or fibre material.
- (2) Any of the commodities mentioned above, whilst goods for export are contained, wrapped or packed therein, except woolpacks as containers for wool and mohair.

- (m) Plaat en gegalvaniseerde plaat, plaat en gegolfde, verwerk en onverwerk.
- (n) Veerstaal, verwerk en onverwerk.
- (o) Gereedskapstaal, verwerk en onverwerk.
- (p) Buisse, kokers en pype, verwerk en onverwerk en toebehore daarvoor; gegote ysterpype en toebehore.
- (q) Draadstang, draadtou, draad (gladde, doringdraad en gegalvaniseerde), verwerk en onverwerk.
- (r) Blikplaat (vertin) en verlode plaat, verwerk en onverwerk, met inbegrip van blikplaatkroon en verlode plaatskroon, en leë houers wat geheel of gedeeltelik uit blikplaat of verlode plaat bestaan.

OPMERKING A.—Voordat bestellings vir materiaal vir die vervaardiging van goedere vir uitvoer geplaas word, of voordat daar met die vervaardiging van goedere teen uitvoerbestellings 'n aanvang gemaak word, moet die toestemming van die Kontroleur van Yster en Staal vooraf verkry word.

OPMERKING B.—Aansoeke om uitvoerpermittie moet die artikel(s) wat uitgevoer sal word, duidelik en volledig beskryf, en moet ook duidelik spesifiseer watter persentasie(s) aan gewig van elkeen van die soort (stowwe) hierbo vermeld, in die vervaardigde artikel(s) bevat is.

- (2) Alle vervaardigde of gedeeltelik vervaardigde yster en staalartikels wat 50 persent of meer aan gewig van enigeen van die items onder (1) hierbo vermeld bevat, maar met uitsondering van die volgende:

- (i) Lugkompressors en onderdele; lugdrukboore en toebehore daarvoor, maar uitgesondert sny- en boorgereedschap.
- (ii) Trapfiets, handelsdriewiele, motorfiets en vliegtjie, en onderdele en toebehore daarvoor.
- (iii) Diamantboor- en waterboormasjiene en onderdele daarvoor.
- (iv) Petrol-, olie- en stoornemjins en onderdele daarvoor.
- (v) Generators, elektriese motore en aansitters, en onderdele daarvoor.
- (vi) Masjiengereedskap vir die verwerking van metaal, kliip en hout, en onderdele daarvoor. Werkbank- en handgereedskap.
- (vii) Mediese, tandheekundige, laboratorium-, fotografiese en vecartsenykundige apparaat, toerusting en instrumente.
- (viii) Naaimasjiene, huishoudelike en industriële, en toebehore en onderdele daarvoor.
- (ix) Onderdele vir motorvoertuie.
- (x) Tikkemasjiene, afdrukmasjiene, diktafoons, adres-, optel- en rekenmasjiene, kasregisters, en hul onderdele en toebehore.
- (xi) Tweedehandse plaasgereedskap en toerusting (met uitsondering van trekkers en motorvoertuie) wat die eiendom is van persone wat die Unie permanent verlaat.
- (xii) Onderdele en toebehore vir trekkers, stootskrapers, meganiese uitgraafmasjiene, en self-aangedrewe padmaakgereedskap.

#### KONTROLEUR VAN JUTEGOEDERE.

- (1) Jute-produkte, hetsy in die stuk of verwerk; sakke, wolsakke en sakkies, hetsy nuut of tweedehands, gemaak van jute, katoen, linne of enige ander vesel en geskik vir gebruik as houers vir die vervoer van graan of graanprodukte, wol, vrugte, groente, missie-stowwe of steenkool; naai-en bindtou; jute- en vesel-materiaal met papier uitgevoer.
- (2) Enigeen van die artikels hierbo genoem, wanneer goedere vir uitvoer daarin bevat, toegedraai of gepak is, met uitsondering van wolsakke as houers vir wol en bokhaar.

CONTROLLER OF LEATHER.

- (1) Hides and skins (excluding merino sheepskins and angora goatskins and karakul, ostrich and all wild animal and reptile skins).
- (2) Hide and skin pieces, whether unprocessed, processed or partly processed.
- (3) Leather, all types.

CONTROLLER OF MEDICAL REQUISITES.

- (1) Antibiotics.
- (2) Sulphonamides.
- (3) Cortisone (Cortone).
- (4) A.C.T.H. (Adrenocorticotropic hormone).

CONTROLLER OF MOTOR VEHICLES.

- (1) Tractors, bulldozers, self propelled mechanical excavators and self propelled roadmaking machinery.
- (2) Passenger or commercial motor vehicles other than motor cycles and motor cycle and side-car combinations, subject to the following conditions:—
  - (a) No permit shall be required in respect of any motor vehicle which is exported by the owner thereof for a period of not more than three months in connection with the temporary departure of the owner thereof from the Union; provided such owner has, before his departure from the Union, handed in to the proper officer of customs at the point of exit, a notification to the Secretary in the form of the Annexure E to this notice, of the point of entry through which the motor vehicle will be returned to the Union.
  - (b) The owner of any motor vehicle which has been exported from the Union in terms of paragraph (1) above shall return the motor vehicle to the Union through the point of entry specified in the notification within a period of three months after it has been so exported.
  - (c) The Secretary may permit the temporary export of motor vehicles for any period on the following conditions:—
    - (i) Application for export shall be made on Form C.I. 100X as indicated in Schedule D to this notice.
    - (ii) The owner of the motor vehicle shall notify the Secretary in the form of the Annexure E to this notice, of the point of entry through which the motor vehicle will be returned to the Union.
    - (d) The owner of any motor vehicle which has been exported from the Union under any such permit, shall return the motor vehicle to the Union through the point of entry specified in the notification within the period stated in the permit.

CONTROLLER OF NON-FERROUS MATERIALS.

- (1) (a) Aluminium in any form, including scrap, residues, ashes, powder or dust.
- (b) Antimony and its alloys and ores.
- (c) Brass, bronze, gunmetal and copper in any form, including scrap, webbings, turnings, cuttings, swarf, sweepings, drosses, ashes, skimmings, slag and copper ore.
- (d) Chrome and its ores and alloys.
- (e) Graphite in any form, including scrap, residues and off-cuts.
- (f) Lead in any form, including lead scrap, scrap battery plates, drosses and skimmings from lead, and lead ores.

KONTROLEUR VAN LEER.

- (1) Huide en velle (uitgesondert merinoskaapvelle en angorabokvelle en karakoochvelle, volstruisvelle en die velle van alle wilde diere en reptiele).
- (2) Huid- en velstukke, hetsy onverwerk, verwerk of gedeeltelik verwerk.
- (3) Leer, alle tipes.

KONTROLEUR VAN MEDIESE BENODIGDHEDE.

- (1) Antibiotiese middels.
- (2) Sulfonamide.
- (3) Kortisoen (Kortoon).
- (4) A.C.T.H. (Adrenocorticotropic hormone).

KONTROLEUR VAN MOTORVOERTUIE.

- (1) Trekkers, stoetskrapers, selfaangedrewe mekaniese uitgraafmasjiene en selfaangedrewe padmaakmasjiene.
- (2) Passasiers of kommersiële motorvoertuie, uitgesondert motorfiets en motorfiets met syspanwaens, onderworpe aan die volgende voorwaarde:—

- (a) Geen permit word vereis nie vir 'n motorvoertuig wat deur die eienaar daarvan vir 'n tydperk van hoogstens drie maande uitgevoer word in verband met die tydelike afwesigheid uit die Unie van die eienaar, mits sodanige eienaar voor sy vertrek uit die Unie by die bevoegde docane-ampienaar by die inklaringsentrum 'n kennisgiving aan die sekretaris in die vorm van die Aanhangsel E van hierdie kennisgiving ingedien het waarin die inklaringsentrum waardeur die voertuig na die Unie teruggebring sal word, genoem word.
- (b) Die eienaar van enige motorvoertuig wat kragtens paraagraaf (1) hierbo uit die Unie uitgevoer is, moet die motorvoertuig binne 'n tydperk van drie maande na dit uitgevoer is, deur die inklaringsentrum in die kennisgiving genoem, terugbring.
- (c) Die Sekretaris kan die tydelike uitvoer van motorvoertuie vir enige tydperk op die volgende voorwaarde toelaat:—
  - (i) Aansoek om uitvoer moet op vorm H-N. 100X, soos in Bylae D van hierdie kennisgiving genoem, gedoen word.
  - (ii) Die eienaar van die motorvoertuig moet die Sekretaris in die vorm van die Aanhangsel E van hierdie kennisgiving verrigting van die inklaringsentrum waardeur die motorvoertuig na die Unie teruggebring sal word.
  - (d) Die eienaar van 'n motorvoertuig wat kragtens so'n permit uit die Unie uitgevoer is, moet die motorvoertuig deur die inklaringsentrum genoem in die kennisgiving, na die Unie terugbring binne die tydperk in die permit genoem.

KONTROLEUR VAN NIE-YSTERHOUDENDE STOWWE.

- (1) (a) Aluminium in enige vorm, met inbegrip van afval, oorblyfsels, as, poicer of stof.
- (b) Antimoen en sy legerings en ertsie.
- (c) Gecirkoper, brous, geskuinaetaal en koper in enige vorm, met inbegrip van afval, weefsels, skaafsels, snippers, vlysels, veegsels, skuim, as, skuimaarde, slak en kopererts.
- (d) Chroom en sy ertsie en legerings.
- (e) Grafeel in enige vorm, insluitende afval, oorblyfsels en afsaagsels.
- (f) Lood in enige vorm, met inbegrip van loodaafval, batterylaatafval, loodskuum, loodskuimaarde en die afskepsels van lood, en loodertsie.

- (g) Magnesium and its alloys and ores.
  - (h) Manganese and its ores and alloys.
  - (i) Nickel and its alloys and ores.
  - (j) Solder and white metal in any form, including scrap, scrap printers' metals and scrap alloys containing tin.
  - (k) Silicon.
  - (l) Tin in bars, rods, ingots, scrap, drosses and tin concentrates.
  - (m) Tungsten and its alloys and ores.
  - (n) Zinc in any form, including scrap, residues, ashes, powder, dust, zinc ores and concentrates.
- (2) Any article manufactured or semi-manufactured containing more than 50 per cent. by weight of any of the materials mentioned in (1) above, but excluding spare parts and components designed exclusively for all types of engines, motors, vehicles and machinery and exported for use as such.

NOTE.—Before ordering material for fabricating goods for export or commencing to manufacture against export orders, the prior consent of the Controller of Non-ferrous Materials must be obtained.

#### CONTROLLER OF PAPER.

- (1) All woodpulps and paper pulps.
- (2) Waste paper, over-issued and waste newspapers and periodicals.
- (3) All types of printing paper including newsprint, manilla, lithographic, photogravure and poster.
- (4) Cover paper.
- (5) Cardboard, strawboard, printers' board, bookbinders' board, cloth-lined board, box and carton boards.
- (6) Duplicating, writing, typing, envelope, bond, drawing, tracing, ledger and account book paper *except* when cut to size as required for final use as stationery.
- (7) All types of kraft.
- (8) All wrapping paper including greaseproof, waterproof and waxed; transparent wrapping materials.
- (9) Empty containers as well as their partitions and pads manufactured from any of the above-mentioned materials, but excluding waxed paper containers.
- (10) Gummied paper, but excluding gummied tapes.  
Provided that no permit shall be required for the export of—
  - (a) the goods mentioned under (2), (5), (7) and (8) above when used for packing goods for export; and
  - (b) printed and plain stationery, folders, labels, tickets, books, periodicals, newspapers, calendars, birthday and greeting cards; advertising materials.

#### CONTROLLER OF RUBBER.

- (1) Unworked rubber.
- (2) Rubber tyres and pneumatic tubes, new or used.
- (3) Rubber hose.

#### CONTROLLER OF SOAP AND OILS.

- (1) Fatty acids.
- (2) Fish oil, excepting vitamin oil.
- (3) Glycerine and glycol.
- (4) Oil seeds.
- (5) Oils, animal and vegetable, including linseed oil.
- (6) Paraffin wax.
- (7) Tanning oils.
- (8) Whale oil.

- (g) Magnesium en sy legerings en erts.
  - (h) Mangaan en sy erts en legerings.
  - (i) Nikkel en sy legerings en erts.
  - (j) Soldeersel en witmetaal in enige vorm, met inbegrip van afval, en drukkersmetaalfafval en legeringsafval wat tin bevat.
  - (k) Silisium.
  - (l) Tin in stawe, stange, gietblokke, afval, tinskuim en tinkonsentraat.
  - (m) Wolfram en sy legerings en erts.
  - (n) Sink in enige vorm, met inbegrip van afval, oorblyfsels, as, poeier, stof, konsentraat en erts.
- (2) Enige vervaardigde of gedeelelik vervaardigde artikel wat meer as 50 persent aan gewig van enigeen van die stowwe in (1) hierboven genoem bevat, maar met uitsondering van reserwedele en samestellende dele wat uitsluitlik vir alle tipes enjins, motore, voertuie en masjinerie bedoel is en wat vir gebruik as sulks uitgevoer word.

OPMERKING.—Voordat bestellings geplaas word vir materiaal vir die vervaardiging van goedere vir uitvoer of voordat daar met die vervaardiging van goedere teen uitvoerbestellings 'n aanvang gemaak word, moet die toestemming van die Kontroleur van Nie-ysterhoudende Stowwe vooraf verkry word.

#### KONTROLEUR VAN PAPIER.

- (1) Alle houtpap en papierpap.
- (2) Skeurpapier, surplus- en ou koerante en tydskrifte.
- (3) Alle tipes drukpapier, insluitende koerantpapier, manilla-, steendruk-, fotogravure- en biljetpapier.
- (4) Omslagpapier.
- (5) Karton, strooikarton, drukkerskarton, boekbinderskarton, linnebandkarton, dooskarton en karton bord.
- (6) Kopicer, skryf-, tik-, koevert-, verband-, teken-, kalkkleer-, grootboek- en rekeningboekpapier, behalwe wanner dit vir finale gebruik as skryfpapier reggesny is.
- (7) Alle tipes kraftpapier.
- (8) Alle toedraaiapapier, insluitende vtpapier, waterdige papier en waspapier; en deursigtige toedraaimateriaal.
- (9) Leë hours, asook hul afskortings en platstukke wat van enige van bovenmelde stowwe vervaardig is, maar uitgesondert waspapierhours.
- (10) Gompapier, maar uitgesondert gompapierstroke.  
Met dien verstande dat geen permitte nodig is nie vir die uitvoer van—
  - (a) die goedere onder (2), (5), (7) en (8) hierboven genoem, wanneer dit vir die verpakking van goedere vir uitvoer gebruik word, en
  - (b) gedrukte en ongedrukte skryfbehoeftes; vouers, etikette, kaartjies, boeke, tydskrifte, koerante, almanake, verjaarsdag- en groetekaartjies en advertensiestowwe.

#### KONTROLEUR VAN RUBBER.

- (1) Onverwerkte rubber.
- (2) Rubberuitebande en lugbinnebande, nuut of gebruik.
- (3) Rubberslang.

#### KONTROLEUR VAN SEEP EN OLIES.

- (1) Vetsure.
- (2) Visolie, met uitsondering van vitamienolie.
- (3) Glycerien en glykol.
- (4) Oliesade.
- (5) Olie, dierlike en plantaardige, met inbegrip van lynolie.
- (6) Paraffinwas.
- (7) Loo-olies.
- (8) Walvisolie.

CONTROLLER OF TEXTILES.

- (1) Clippings, cuttings, rags, waste, including engineers' and factory waste, flock, spinflock and shoddy.
- (2) Raw cotton, all types.
- (3) Cotton yarn.
- (4) Rayon staple fibre.
- (5) Rayon yarn.
- (6) Wool, raw and semi-processed and yarn, when exported to China and Korea.

MISCELLANEOUS.

- (1) Accumulators (batteries of the lead acid type), new or used and components (excluding those fitted as an integral component of vehicles).
- (2) All metal containers of 25-gallon capacity or more, whether empty or otherwise.
- (3) Seed of Stokroos (*Hibiscus cannabinus* and *Hibiscus diversifolius*).
- (4) Wool fat (lanolin).
- (5) All goods which have been imported into the Union and are exported therefrom as free gifts.

SCHEDULE B.

NON-FERROUS MATERIALS.

- (1) Non-ferrous metals and alloys, in any form, of the following description:—
  - Bismuth, cadmium, cobalt, columbium (niobium), germanium, molybdenum, strontium, tantalum, titanium, vanaditim and zirconium.
- (2) Any article, manufactured or semi-manufactured, containing any of the materials mentioned in (1) above.
- (3) Ores, concentrates and compounds of the following:—
  - Bismuth, germanium, cadmium, cobalt, columbium (niobium), molybdenum, strontium, tantalum, titanium, vanadium and zirconium.
- (4) Mica slabs, sheets and splittings.
- (5) Quartz crystals and plates.
- (6) Silicon and alloys containing 90 per cent. or more of silicon.

MACHINE TOOLS.

(METAL WORKING MACHINERY.)

- (1) Machine tools (including welding machines), that is to say any mechanical device for cutting, forming, abrading, polishing or otherwise working metal.
- (2) Spares, components and accessories for above.
- (3) Compressors, high speed, for wind tunnels with Mach. number 0·7 or over.
- (4) Dies, diamond (whether mounted or not), and tools and tool parts of which the cutting edge is tipped with diamond.
- (5) Machinery and machine tools specially designed for manufacturing armaments.
- (6) Machines capable of automatically balancing and correcting metal parts dynamically.
- (7) Presses, hydraulic and mechanical of an effective operative pressure exceeding 1,000 tons.

INDUSTRIAL CHEMICALS.

- (1) Aluminium chloride, anhydrous.
- (2) Barium nitrate; barium chromate.
- (3) calcium permanganate.
- (4) Carbon black, and mixtures containing carbon black, but not including lacquers, paints, paste paints and painters' enamels unless specified elsewhere in this Group.
- (5) 1, 2, Dibromoethane (ethylene dibromide).
- (6) Diethyl diphenyl-urea (carbamite or centralite).
- (7) Dimethyl diphenyl-urea (carbamite or centralite).
- (8) Di-nitro-toluene solids and oils.
- (9) Diortho-tolyl-urethane.

KONTROLEUR VAN WEESTOWWE.

- (1) Skeersels, snippers, flarde en asfalstowwe, met inbegrip van ingenieurs- en fabriekskatoenafval, vlokwool, spinvlok en wolafval.
- (2) Ru-katoen, alle tipes.
- (3) Katoengare.
- (4) Rayonsiapelvelsel.
- (5) Rayongare.
- (6) Wol, ru en gedeeltelik bewerk, en gare wanneer dit na Sjina en Korea uitgevoer word.

DIVERSE.

- (1) Akkumulatorbatterye (van die loodsuitrite), nuut of gebruik, en samestellende dele daarvan (uitsondering van dié wat 'n essensiële deel van voertuie uitmaak).
- (2) Alle metaalhouers met 'n inhoudsmaat van 25 gelling of meer, leeg of andersins.
- (3) Stokroossaa ( *Hibiscus cannabinus* en *Hibiscus diversifolius*).
- (4) Wolvet (lanolien).
- (5) Alle goedere wat in die Unie ingevoer is en as vry geskenke daarvan uitgevoer word.

BYLAE B.

NIE-YSTERHOUDE STOWWE.

- (1) Nie-ysterhoudende metale en legerings, in enige vorm, van die volgende aard:—
  - Bismut, kadium, kobalt, kolumbium (niobium), germanium, molibdeen, strontium, tantalum, titaan, vanadium en sirkonium.
- (2) Enige half-vervaardigde of vervaardigde artikel wat enige van die stowwe in (1) hierbo genoem, bevat.
- (3) Ertse, konsentrete en verbindings van die volgende:—
  - Bismut, germanium, kadmium, kobalt, kolumbium (niobium), molibdeen, strontium, tantalum, titaan, vanadium en sirkonium.
- (4) Mikastene, -plate en -klowings.
- (5) Kwartskristalle en -plate.
- (6) Silisium en legerings wat minstens 90 persent silisium bevat.

MASJIENEREEDSKAP.

(METAALWERKMASJINERIE.)

- (1) Masjienereedschap (met inbegrip van sveismasjinerie), d.w.s. enige werkuitkundige toestel vir die sny, vorm, skuur, polser of ander bewerking van metaal.
- (2) Reservewedele en samestellende dele en toebehore vir bogenoemde.
- (3) Kompressors, snellopende, vir lugtonnels, met masjiennommer 0·7 of hoër.
- (4) Stempels, diamant- (gemonteer of nie), en gereedskap en gereedskaponderdele waarvan die snykant van diamant voorseen is.
- (5) Masjiinerie en masjienereedskap spesiaal ontwerp vir die vervaardiging van krygsloerausting.
- (6) Masjiene wat in staat is om metaaldele outomatics te balanseer en dinamiese reg stel.
- (7) Persmasjiene, hidrolyse en meganiese, met effektiwe drukvermoë van minstens 1,000 ton.

INDUSTRIËLE CHEMIKALIEË.

- (1) Aluminium chloried, watervry.
- (2) Bariumnitraat; bariumchromaat.
- (3) Kalsiumpermanganaat.
- (4) Gasroet, en mengsels bevattende gasroet, maar nie lakvernis, verf, pasieverf en skildernaljes nie, tensy dit elders in hierdie groep gespesifieer word.
- (5) 1, 2, Dibromoetaan (etiledibromied).
- (6) Di-etieldienielureum (karbamiet of sentraliet).
- (7) Dimetieldienielureum (karbamiet of sentraliet).
- (8) Dinitrotoluuen-vastes towwe en -olieseorte.
- (9) Diortho-tolyl-uretaan.

- (10) Diphenylamine.  
 (11) Diphenyl-urethane.  
 (12) Esters, ethers and ether-esters of glycols (including ethylene oxide and diethylene oxide).  
 (13) Ethyl benzene.  
 (14) Ethyl-N, N-diphenyl-urea (ethyl unsymmetrical diphenyl-urea).  
 (15) Ethyl and methyl centralites.  
 (16) Ethyl phenyl-urethane.  
 (17) Furfural, furfuryl alcohol, tetrahydrofurfuryl alcohol.  
 (18) Hexamethylenetetramine.  
 (19) Hydrazine hydrate.  
 (20) Hydrogen peroxide (50 volumes strength and over).  
 (21) Isopropylether.  
 (22) Lead azide, lead stypnate and lead thiocyanate.  
 (23) Mercury fulminate.  
 (24) Magnesium silicate (steatite).  
 (25) Methyl isobutylketone.  
 (26) Methyl-N, N-diphenyl-urea (methyl unsymmetrical, diphenyl-urea).  
 (27) Monochlorobenzene.  
 (28) N, N-diphenyl-urea (unsymmetrical diphenyl-urea).  
 (29) Nitro-quanidine.  
 (30) Pentaerythritol.  
 (31) Phosphorus, except red; phosphoric acid, catalyst (Victor).  
 (32) Picric acid (trinitrophenol).  
 (33) Polyethylene.  
 (34) Polytetrafluoroethylene.  
 (35) Potassium permanganate.  
 (36) Potassium tetroxide.  
 (37) Sodium cyanide, chemical grades.  
 (38) Sodium, metallic.  
 (39) Styrene (monomer) dichlorostyrene and its moulding powders, sheets, rods and tubes.  
 (40) Tetra-ethyl lead and tetra-ethyl lead fluid.  
 (41) Thallium bromoiodide.  
 (42) Titanium tetrachloride.  
 (43) Trifluorochloroethylene (polymerised or not).

### ELECTRONICS.

(ELECTRICAL EQUIPMENT.)

- (1) Amplifiers, high grain stable-linear pulse, designed to operate within the range 50 c/s to 10 mc/s, and of input resistance not less than 10 megohms.  
 (2) Apparatus designed to jam or otherwise interfere with radio reception; and specialised parts of such apparatus.  
 (3) Apparatus of a kind used for detecting or locating objects under water by magnetic or acoustic or ultrasonic methods; and specialised components of such apparatus; but not including marine depthsounders of a kind solely for measuring the depth of water or the distance of submerged objects vertically below the apparatus.  
 (4) Apparatus of a kind used to measure electric impedance at frequencies exceeding 60 megacycles per second; and specialised parts for such apparatus.  
 (5) Balances, electronic, capable of detecting differences in weight smaller than 10 microgrammes; and specialised parts for such balances.  
 (6) Communication equipment of a kind specially designed for use in aircraft; and specialised parts for such equipment.  
 (7) Communication equipment of a kind using infra-red radiation or ultra-sonic waves; and specialised parts for such equipment.  
 (8) Computers, electronic, other than office calculating machines.  
 (9) Electric-impulse generators of a kind used for providing recurring impulses of peak power exceeding 10 kilowatts; and pulse transformers and pulse-forming equipment being specialised parts of such apparatus.

- (10) Difenielaminie.  
 (11) Difeniel-uretaan.  
 (12) Eteriese soutie, etersoorte en die eteresters van glikol (inclusyng die etilenoeksied en di-ethenoeksied).  
 (13) Etielbenseen (etielbensol).  
 (14) Etiel-N, N-difenielureum (onsimmetriese etiel-difenielureum).  
 (15) Etiel- en metielsentraliet.  
 (16) Etielfeniel-uretaan.  
 (17) Furfaal, furfurielalkohol, tetrahidrofurfielalkohol.  
 (18) Heksametileentetramien.  
 (19) Hidrasienhidraat.  
 (20) Hidroperoksied (sterkste van 50 volumes en meer).  
 (21) Isopropieleter.  
 (22) Loodasid, loodstiefnaat en loodtiosianaat.  
 (23) Merkurifulminaat (knalkwik).  
 (24) Magnesiumsilikaat (steatiet).  
 (25) Metielisobutielketoon.  
 (26) Metiel-N, N-difenielureum (onsimmetriese metiel-difenielureum).  
 (27) Monochloorbenseen.  
 (28) N, N-difenielureum (onsimmetriese difenielureum).  
 (29) Nitrokwanidien.  
 (30) Penta-eritritoel.  
 (31) Fosfor, uitgesondert rooi, fosforsuur, katalisator (Victor).  
 (32) Pikriensuur (trinitrofenol).  
 (33) Poli-ethleen.  
 (34) Politetrafluoreetleen.  
 (35) Kaliumpermanganaat.  
 (36) Kaliumtetrosied.  
 (37) Natriumsianied, chemiese grade.  
 (38) Natrium (die metaal).  
 (39) Stirien (monomer) dichloor-stirien en die vorm-poeiers, plate, stawe en buise daarvan.  
 (40) Tetra-etyllood en tetra-etylloodvloeistof.  
 (41) Talliumbromo-iodied.  
 (42) Titaantetrachloried.  
 (43) Trifluorchlooreetleen, gepolimeriseer of nie.

### ELEKTROTEGNIEK.

#### (ELEKTRIESE TOERUSTING.)

- (1) Versterkers met stabiele liniëre stroombimpulsie met hoë versterking wat ontwerp is om binne die gebied van 50 periodes tot 10 megaperiodes te werk, en met 'n ingangsweerstand van minstens 10 megohms.  
 (2) Toestelle wat ontwerp is om radio-onvangsteurings te veroorsaak; en gespesialiseerde onderdele van daardie toestelle.  
 (3) Toestelle van die soort wat gebruik word om voorwerpe onder die water deur middel van magnetiese of akoestiese of ultrasoniese metodess te ontdek of op te spoor; en gespesialiseerde onderdele van daardie toestelle, maar uitgesondert seedijspeileers van 'n tipe wat slegs gebruik word om die waterdiepte of die afstand van voorwerpe wat lodorrig onder die toestelle in die water is, te meet.  
 (4) Toestelle van die soort wat gebruik word om elektriese impedansies met frekwencies van hoér as 60 megaperiodes te meet; en gespesialiseerde onderdele vir daardie toestelle.  
 (5) Elektroniese weeginstrumente wat in staat is om gewigverskille van minder as 10 mikrogrammi aan te wys; en gespesialiseerde onderdele vir daardie instrumente.  
 (6) Verbindingsstoerusting van die soort wat spesiaal vir gebruik in vliegtuie ontwerp is; en gespesialiseerde onderdele vir daardie toerusting.  
 (7) Verbindingsstoerusting van die soort wat van infrarood straling of ultrasoniese golwe gebruik maak, en gespesialiseerde onderdele vir daardie toerusting.  
 (8) Elektroniese berekenaars, uitgesondert kantoor-rekenmasjyne.  
 (9) Elektriese impulsgenerators van die soort wat gebruik word om wederkerende impulse met 'n maksimum vermoei van meer as 10 kilowatt te lever; en pulstransformators en impulsiewekkende toerusting wat gespesialiseerde onderdele van daardie toestelle is.

- (10) Electromagnetic wave guides, resonant circuits or radiators of a kind used at frequencies exceeding 600 megacycles per second; and articles or equipment incorporating, or specially designed to be connected to or incorporated in any such item.
- (11) Electric vacuum tubes or valves of the following descriptions:—
- Photomultiplier tubes and specialised parts thereof.
  - Valves of a kind that can be passed through a circular hole one-half inch in diameter.
  - Valves of a kind used at a frequency exceeding 250 megacycles per second.
  - Valves of a kind used with a potential difference exceeding 9,000 volts between electrodes.
- (12) Infra-red absorption meters.
- (13) Microscopes, electron.
- (14) Radio field-strength meters of a kind used at frequencies exceeding 60 megacycles per second; and specialised parts of such meters.
- (15) Radio-frequency signal generators, being screened electric oscillators associated with attenuators of a kind used to provide signals having frequencies exceeding 300 megacycles per second and magnitudes less than 1 microwatt or 10 millivolts peak value; and specialised parts for such generators.
- (16) Radio receivers, panoramic, being receivers which search automatically part of the radio-frequency spectrum and indicate visibly the signals received; and specialised parts for such receivers.
- (17) Radio spectrum analysers, being apparatus capable of indicating the single-frequency components of multi-frequency oscillations having frequencies exceeding 100 kilocycles per second; and specialised parts for such analysers.
- (18) Radiolocation apparatus (including direction finders, radar and radio-navigation equipment) and infra-red location apparatus, being apparatus of a kind used for detecting objects or for determining the relative direction, position or motion of objects by means of the constant-velocity or rectilinear-propagation characteristics of electromagnetic waves having frequencies below 400 million megacycles per second; and specialised parts and accessories of such apparatus; and specialised equipment for testing or calibrating such apparatus; but not including radio direction-finders of a kind used at frequencies not greater than 100 megacycles per second.
- (19) Resistors, temperature-sensitive, of a kind used in bolometers or in the measurement of electric power below 10 milliwatts; but not including electric lamps.
- (20) Telecontrol equipment suitable for controlling pilotless aircraft or guided weapons; and specialised parts for such equipment.

#### MISCELLANEOUS.

- (1) Additives for motor oil, the following:—

Anti-corrosion additives.  
Anti-foam additives.  
Anti-oxidation additives.  
Anti-rust additives.  
Detergent additives.  
Extreme pressure additives.  
Mixtures wholly or mainly of one or more of the above.  
Pour point depressants.  
Viscosity index improvers.

- (2) Cocks and valves, with corrosive-resistant lining.

- (10) Elektromagnetiese golfgeleiers, resonansiestroombane of uitstralers van die soort wat met frekwensies van hoër as 600 megaperiodes per sekonde gebruik word; en artikels of toerusting wat in enige van daardie items opgeneem is of spesial omwerp is om daarby aangesluut of daarin opgeneem te word.
- (11) Elektronenvakuumbuisse of gloeilampe met die volgende beskrywings:—
- Fotovermenigvuldigerbuse en gespesialiseerde onderdele daarvan.
  - Buise van die soort wat deur 'n ronde gat met 'n deursnee van 'n halfduim kan gaan.
  - Buise van die soort wat met 'n frekwensie van hoër as 250 megaperiodes per sekonde gebruik word.
  - Buise van die soort wat met 'n potensiaalverskil van hoër as 9,000 volt tussen elektrodes gebruik word.
- (12) Infrarooi absorpsiometers.
- (13) Elektroniese mikroskope.
- (14) Radioveldsterkteometers van die soort wat met frekwensies van hoër as 60 megaperiodes per sekonde gebruik word, en gespesialiseerde onderdele van daardie meters.
- (15) Radiofrekwensiessingenerators, wat afgeskerende elektriese ossillatori is en verbonde is aan dempers van die soort wat gebruik word om seine met frekwensies van hoër as 300 megaperiodes per sekonde en stroomsterktes met 'n maksimum waarde van minder as 1 mikrowatt of 10 millivolt te lever.
- (16) Panoramradio-ontvangers wat 'n gedeelte van die radiofrekwensiesspektrum outomaties afsoek en die ontvange se sine sigbaar aanwys; en gespesialiseerde onderdele vir daardie ontvangers.
- (17) Radiospektrumontleders wat in staat is om die enkelefrekwensiesterdele van nieerfrekwensiestrillings met frekwensies van hoër as 100 kiloperiodes per sekonde aan te wys; en gespesialiseerde onderdele vir daardie ontleders.
- (18) Radiopiloestelle (met inbegrip van rigtungsvoerders, radar- en radionavigasie-toerusting) en infrarooi peilstelle van die soort wat gebruik word om voorwerpe te ontdel of om die relatiewe rigting, posisie of beweging van voorwerpe vas te stel deur middel van die konstante-snelheid of reglynige verspreidingseienskappe van elektroniiese golwe met frekwensies van minder as 400 miljoen megaperiodes per sekonde; en gespesialiseerde onderdele en toe-behore van daardie toestelle; en gespesialiseerde toerusting vir die toetsing of yking van daardie toestelle; maar uitgesonderd radiorigtungsvoerders wat met frekwensies van hoogstens 100 megaperiodes per sekonde gebruik word.
- (19) Temperatuurvoelige weerstande van die soort wat in bolometers of by die meting van elektriese verniel van minder as 10 milliwatt gebruik word; maar uitgesonderd elektriese lampes.
- (20) Afstandbeheertoerusting wat geskik is om robotvliegtuie of geleide wapens te beheer, en gespesialiseerde onderdele vir daardie toerusting.

#### DIVERSE.

- (1) Bymengstowwe vir motorolie, die volgende:—

Korrosieverende bymengstowwe.

Skuinverende bymengstowwe.

Oksidasieverende bymengstowwe.

Roeswerverende bymengstowwe.

Suiwersbynengstowwe.

Hoëdruk bymengstowwe.

Mengsels geïncle en al of hoofsaklik van een of meer van bovenoende stowwe.

Gietpuntverminderaars.

Viskositeitindeksverbeteraars.

- (2) Krane en kleppe met korrosieverende voering.

- (3) Compression ignition (Diesel) engines of the following description:—  
 Capable of developing 200 b.h.p. to 300 b.h.p. and speeds of 1,000 r.p.m. and over.  
 Capable of developing 300 b.h.p. to 800 b.h.p. and speeds of 600 r.p.m. and over.  
 Capable of developing 800 b.h.p. to 1,500 b.h.p. and speeds of 400 r.p.m. and over.  
 Capable of developing 1,500 b.h.p. and over and speeds of 200 r.p.m. and over.
- (4) Compressors capable of delivering air, gases or vapours at a pressure exceeding 300 lb. per square inch.
- (5) Electric furnaces.
- (6) Electric motors exceeding 1,000 h.p.
- (7) Equipment for the manufacture and treatment of chemicals.
- (8) Gilding metal, clad steel, for bullet envelopes.
- (9) Gun forgings, rough, and gun forgings, alloy rough.
- (10) Hydraulic fluids.
- (11) Rough and uncut and industrial diamonds. Notwithstanding anything contained in clause 1 (b) of this notice, a permit will be required for the export of the foregoing to Hong-Kong, Malaya and Singapore.
- (12) Lubricating or greasing compositions.
- (13) Landing mats for aircraft.
- (14) Minesweeping equipment, magnetic or acoustic.
- (15) Nitro-glycerine and dynamite.
- (16) Searchlights of which the reflectors have a diameter of 90 cm. or more, and component parts thereof and control gear for searchlights.
- (17) Tyre curing presses, single or multiple cavity, capable of accommodating tyre moulds of a total outside depth of 10 inches or over.
- (18) Petroleum and petroleum products namely—  
 (a) petrol;  
 (b) illuminating and power paraffin;  
 (c) diesel, furnace and other fuel oils;  
 (d) white spirit;  
 (e) aviation gasoline;  
 (f) benzine;  
 (g) lubricating oils and greases;  
 (h) bitumen;  
 (i) petroleum jelly.
- (3) Kompressie-ontstekingsenjins (Diesel-) wat in staat is om—  
 200 r.p.k. tot 300 r.p.k. en snelhede van 1,000 o.p.m. en daarbo te ontwikkel;  
 300 r.p.k. tot 800 r.p.k. en snelhede van 600 o.p.m. en daarbo te ontwikkel;  
 800 r.p.k. tot 1,500 r.p.k. en snelhede van 400 o.p.m. en daarbo te ontwikkel;  
 1,500 r.p.k. en daarbo en snelhede van 200 o.p.m. en daarbo te ontwikkel.
- (4) Kompressors wat in staat is om lug, gasse of dampen onder 'n druk van meer as 300 lb. per vierkante duim te lever.
- (5) Elektriese oonde.
- (6) Elektriese motore van hoër as 1,000 perdekrag.
- (7) Toerusting vir die vervaardiging en verwerking van chemikalië.
- (8) Verguldmetaal, met staalbekleding, vir koeëlmantels.
- (9) Ru geskutsmeestukke en ru legeringgeskutsmeestukke.
- (10) Hidrolyiese vloekistowwe.
- (11) Ru en ongeslypte en nywerheidsdiamante. Ondanks andersluidende bepalings in artikel 1 (b) van hierdie kerfsgewing vervat, is permitte nodig vir die uitvoer van bogenoemde diamante na Hong-Kong, Maleia en Singapore.
- (12) Smeer- of ghriessamestellings.
- (13) Landingsmatte vir vliegtuie.
- (14) Magnetiese of akoestiese mynveegtoerusting.
- (15) Nitroglycerien en dinamiet.
- (16) Soekligte waarvan die reflektors 90 cm. of meer in deursnee is, en onderdele daarvan; en beheerinstigting vir soekligte.
- (17) Bandvulkaniseringperse, met enkel- of meervoudige holtes, wat in staat is om bandvorms met 'n totale uitwendige diepte van 10 duim of meer te hou.
- (18) Petroleum en petroleumprodukte, naamlik—  
 (a) petrol;  
 (b) lampolie- en kragparaffien;  
 (c) diesel, oord- en ander kragolies;  
 (d) wit-spiritus;  
 (e) vliegtuiggasolien;  
 (f) bensien.  
 (g) smerolie en gries;  
 (h) bitumen;  
 (i) petroleumjellie.

#### SCHEDULE C.

#### COMMODITIES WHICH MAY BE EXPORTED WITHOUT PERMIT.

- (a) Goods in transit through the Union.
- (b) Sugar, the exportation of which will remain subject to the conditions prescribed in Government Notice No. 1813 of 26th November, 1937, and any amendment thereto.
- (c) Fresh fruit (excluding pineapples destined for the United Kingdom) and fresh vegetables (except onions and potatoes) exported to the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, any British Dominion, Colony, Possession, Protectorate and mandated Territory, Portuguese East and West Africa, the Belgian Congo, French Cameroons and French Equatorial Africa.

#### BYLAE C.

#### GOEDERE WAT SÓNDER 'N PERMIT UITGEVOER KAN WORD.

- (a) Goedere in transito deur die Unie.
- (b) Suiker, waarvan die uitvoer onderworpe bly aan die voorwaarde voorgeskryf in Goewermentskennisgewing No. 1813 van 26 November 1937, en enige wysiging daarvan.
- (c) Vars vrugte (met uitsondering van pynappels wat vir die Verenigde Koninkryk bestem is) en vars groente (behalwe uie en aartappels) wat uitgevoer word na die Verenigde Koninkryk van Groot-Brittannie en Noord-Ierland, enige Britse dominium, kolonie, besitting, protektoraat en mandaatgebied, Portugese Oos- en Wes-Afrika, die Belgiese Kongo, Frans Kameroen en Frans Midde-Afrika.

(d) Ships' stores, i.e., goods for consumption or immediate use on the particular vessel on which those goods are loaded in Union ports with the exception of the following items as enumerated under the heading "Controller of Iron and Steel" in Schedule A above:—

Plate, scrap, sheet, casing, pipe, tube, wire, steel wire rope.

(e) Any goods exported by the Union's Military, Naval and Air Force Authorities.

(f) Used personal and household effects, the property of persons leaving or having left, the Union permanently.

(g) Bona fide gifts supplied by a natural person resident in the Union at his own expense to a designated natural person resident in the country to which export is effected; provided—

(i) that the contents are fully declared on the parcel label and/or customs form;

(ii) that no meat (fresh, frozen, salted, cured, tinned or not tinned, meat pastes potted or tinned, but excluding pork or pork products) cheese, cocoa, coffee, tea, condensed or powdered milk, rice, sugar, wheaten meal and flour, wheaten products and any imported foodstuffs are included therein unless covered by an export permit;

(iii) that goods subject to export permit under Schedule A above, in any one gift parcel do not exceed £2 total value and 11 lb. total weight, with no single commodity of food exceeding 5 lb. in weight;

(iv) that no imported goods (except any textile goods destined to Southern and Northern Rhodesia and any used clothing) are included in such gift parcels unless covered by an export permit.

(h) Articles of food or drink (except meat—fresh, frozen, salted, cured, tinned or not tinned, meat pastes, potted or tinned, but excluding pork or pork products—cheese, cocoa, coffee, tea, condensed or powdered milk, rice, sugar, wheaten meal and flour wheaten products and any imported foodstuffs) to a total net weight of 25 lb. and not more than 5 lb. of any one commodity subject to export control per person; provided such foodstuffs accompany persons leaving the Union permanently or on visits of three months or longer and are their own property.

(i) Samples of no commercial value.

(j) Goods that have been imported for the purpose of being repaired.

(k) Crawfish and crawfish tails, the exportation of which will remain subject to the conditions prescribed in section 2 of the Crawfish Export Act, No. 9 of 1944, and Government Notice No. 1866 dated 30th August, 1946.

#### EXPLANATORY NOTES.

(1) The effect of this notice is that the list of articles subject to export permit as shown under Schedules A, B and C has been revised.

(2) It should be noted that it is required by the Customs Department that exporters claiming the export of permit-free goods must make and subscribe to the following certificate on the Customs Bill of Entry Export:—

"I certify that the goods marked X are not subject to export permit."

Signature....."

(l) Skeepsvoorrade, dit wil sê, goedere vir verbruik of onmiddellike gebruik op die besondere vaartuig waarop daardie goedere in Unie-hawens gelai word, met uitsondering van die volgende artikels soos onder die hoof „Kontroleur van Yster en Staal“ in bestaande Bylae A uitengesit:—

Plaat, skroot, blad, kokers, pype, buise, draad, staal-draadtau.

(m) Enige goedere wat deur die Unie se land-, see- of lugmagowerheid uitgevoer word.

(n) Gebrukte persoonlike of huishoudelike besittings wat die eiendom is van persone wat die Unie permanent verlaat of verlaat het.

(o) *Bona fide* geskenke wat deur 'n natuurlike persoon, woonagtig in die Unie, op eie koste verskaf word aan 'n aangewese natuurlike persoon wat woonagtig is in die land waarheen uitgevoer word; met dien verstande—

(i) dat die inhoud volledig op die etiket en/of doceanverms vermeld word;

(ii) dat geen vleis (vars, bevore, ingesout, berook in blikke ingemaak of nie ingemaak nie, vleissmère in bottels of blikke, maar met uitsondering van varkkleis of varkkleisprodukte), kaas, kakao, koffie, tee, gekondenseerde melk en melkpoeier, rys, suiker, koringmeel en -meelblom, koringprodukte en enige ingevoerde voedselware daarby ingesluit word nie, tensy dit deur 'n uitvoerpermit gedek word;

(iii) dat goedere wat nog aan uitvoerbeheer onder Bylae A onderworpe is, in enige geskenkkapkie, hoogstens £2 in waarde en hoogstens 11 lb. in gewig mag wees, en dat geen een soort voedingstoer nie as 5 lb. in gewig mag wees nie;

(iv) dat geen ingevoerde goedere (met uitsondering van teksielware wat vir Suid- en Noord-Rhodesië bestem is, en gebrukte klere) in so'n geskenkkapkie ingesluit word nie, tensy dit deur 'n uitvoerpermit gedek word.

(p) Voedsel en drank (behalwe vleis—vars, bevore, ingesout, berook, in blikke ingemaak of nie ingemaak nie, vleissmère in bottels of blikke, maar met uitsondering van varkkleis of varkkleisprodukte—kaas, kakao, koffie, tee, gekondenseerde melk en melkpoeier, rys, suiker, koringmeel en -meelblom, koringprodukte en enige ingevoerde voedselware tot 'n totale netto-gewig van 25 lb. (en hoogstens 5 lb. van enige item wat nog onder uitvoerbeheer is) per persoon, op voorwaarde dat sodanige voedselware saamgaan met persone wat die Unie permanent of op besoek van drie maande of langer verlaat en hul eiendom is.

(q) Monsters van geen kommersiële waarde.

(r) Goedere ingevoer slegs om herstel te word.

(s) Kreef en kreefsterre, waarvan die uitvoer onderworpe bly aan die voorwaardes voorgeskryf in seksie 2 van die Kreefuitvoerwet, No. 9 van 1944, en Goewermentskennisgewing No. 1866 van 30 Augustus 1946.

#### VERDUIDELIKENDE OPMERKINGS.

(1) Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die lys van artikels wat aan uitvoerbeheerpermitte onderhewig is, soos in Bylaes A B en C aangetoon, hersien is.

(2) Daar moet op gelet word dat die Docanedepartement vereis dat invoerders wat goedere sonder permit wil uitvoer, die volgende sertifikaat op die doeane-uitvoeraangifte moet onderteken:—

„Ek verklaar dat die goedere met 'n X gemerk, nie 'n permit vereis nie.“

Handtekening:.....”

C.I. 100 X.

## SCHEDULE D.

To be submitted in the manner indicated in the notes hereunder and direct to the Controller concerned, viz.: Iron and Steel, Non-Ferrous Materials, Industrial Chemicals, and Soap and Oils; P.O. Box 8623, Johannesburg; Building Materials; P.O. Box 7795, Johannesburg, Textiles, Motor Vehicles, Munichy Buildings, Pretoria; Juie: P.O. Box 1097, Pretoria; Leather: Private Big SA, Pretoria; Paper: Government Printing Works, Pretoria; Animal Feeds and Livestock: Secretary for Agriculture, Pretoria; Foodstuffs: Secretary, Food Supplies and Distribution, Impala House, Pretoria.

## APPLICATION FOR EXPORT PERMIT TO COVER THE EXPORT OF GOODS FROM THE UNION OF SOUTH AFRICA AND SOUTH-WEST AFRICA.

I/We, the undersigned, hereby apply for a permit to export from the Union of South Africa/the Territory of South West Africa the goods detailed hereunder. I/We declare that to the best of my/our knowledge and belief, the information given herewith is in all respects true and correct.

Name and Full Address of Consignee (Destination).

Firm's Reference Number:	474/17
--------------------------	--------

Signature of Applicant \_\_\_\_\_

Proposed Date and Place of Export \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

Marks and Numbers on Parcels and Packages \_\_\_\_\_

1. Number of Packages.	2. Country of Manufacture.	3. Description of Goods.	4. Quantity (Net Weight, Number of Cartons, as case may be).	5. Price F.O.R. or F.O.B. at Point of Manufacture or Assembly of Goods to be sold in Union.	6. Maximum Price at which the Goods may be sold in Union.	7. Stock on Commodity held by Applicant on the Supplier at Date of Application.	8. Total Sales of Commodity in Gross in SA Month, Six Months,	9. Total Exports of Commodity in Particular Country or Territory during last Six Months.	10. Total Exports of Commodity in Particular Country or Territory during last Six Months.	11. For Custom Hous use only. Number and Date o Customs Export B/E.
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

## NOTES.

- A separate application, which must be submitted in triplicate, or in quadruplicate in respect of goods for shipment through the port of Lourenco Marques, is required in respect of each consignment. Extra copies are also required in respect of applications to be dealt with by more than one Controller (e.g. Asbestos packed in bags).
- Applications must be completed either in typescript or in block capitals in ink.
- Applications which contain alterations or erasures or which are not fully completed will not be considered.
- An application for an export permit may be refused without assignment of any reasons therefor.
- A Certificate of Essentiality and/or Import Permit if issued by the Government of the country of destination must be forwarded with the application.
- If goods to be exported are not in stock but still have to be manufactured the application must be accompanied by a covering letter in which the applicant must state what materials are involved, whether such materials are available and the sources of supply.
- A permanent reference number will be allocated to each exporter at the time his first application is received. This number must be quoted on all subsequent applications and relative correspondence.
- If an applicant for a permit supplies any false information in connection with his application, the Secretary for Commerce and Industries may refuse such application and any future applications made by the same applicant.
- Exporters may enclose with their applications, unstampend envelopes to be used for forwarding permits to them.
- Telephone or personal enquiries regarding applications will not be entertained.
- If and when goods are to be exported to replace a consignment lost in transit, particulars sufficient to identify it, including numbers of covering permits, should be submitted in a statement attached to the application.
- Applicants may have their own forms printed with the concurrence of the Government Printer provided the particulars and lay-out conform with the official form.
- An unauthorised revenue stamp must be affixed in the space provided on the back of this form.

## BYLAE D.

Om ingehandig te word op die wye aansoek in die opmerkings hieronder en wel direk aan die betrokke Kontroleur, n.l. Yster en Staal Nywerheidshemikaliëe Seep en Olie, Postbus 7195, Johannesburg. Bouthmatrijal: Postbus 1097, Pretoria. Motorvoertuie: Municipale, Tekselswoue en Motorvoertuie, Pretoria. Privaatsak 84, Pretoria. Papier: Staatsdrukker, Pretoria. Voedselvoorrade en Distribusie, Impala huis, Pretoria.

## AANSOEK OM 'N PERMIT VIR DIE UITVOER UIT DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA EN SUIDWES-AFRIKA.

Ek/Ons, die ondergetekende(s), doen huijs aansoek om 'n permit vir die uitvoer uit die Unie van Suid-Afrika/die gebied Suidwes-Afrika van ondervermelde goedere. Ek/Ons verklar dat die inligting wat hierin verskyn word, na my/ons best wou en oortuisig, in alle opsigte waar en huis is.

Naam en volledige adres van applikant (Unic-adres).

Vervygspanningsnummer van firma.  
474/17/—

## Handtekening van applikant

Voorgestelde datum en plek van uitvoer

Datum

Merk en nommers aan pakkette en pakkies

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	Stels vir gebruik van Doaneuitvoer.		
											Nommer en datum van Doaneuitvoer B/E.		

## OPMERKINGS.

- In Afsonderlike aansoek, wat in drievoud ingedien moet word, of in vierwoed in opsigte wat na die hawe Lourenco Marques verskeep moet word, is in die geval van elke besending nodig. Elke afsonderlike word benodig in gevallie waar aansoek deur meer as een Kontroleur behandel moet word (bv. asbes in sakke, gekap).
- Aansoekvorms moet in tikskeffel of in blokletters van bloupapier geskryf word. Wat nie volledig ingeskuif is nie, sal nie in aanmerking geneem word nie.
- Aansoekvorms waarop veranderinge aangehaal word van wat voorheen uitgegee was, moet die aansoek om 'n uitvoerpermit vervaardig word.
- In Aansoek om 'n uitvoerpermit kan van die hand gevys word sonder dat enige redes daarvoor aangegee word.
- 'n Noedsaaklikheidserifikaat en/of Invorperrmit indien deur die Regering van die land van bestemming uitgereik, moet die aansoek om 'n uitvoerpermit vervaardig word.
- As goedere wat uitgesvoer moet word nie voorhande is nie maar nog verwardig moet word, moet die aansoek vervaardig word. Die goedere moet dan in 'n gespesifieerde vorm geskryf word.
- In permanente verwysing van onsnummers word aan elke uitvoerder toegewys wannearby sy eerste aansoek indien. Hierdie nommer moet op alle later aansoek en desbetrefende korrespondensie aangehaal word.
- As 'n applikant om 'n permit onjuist inligting in verband met sy aansoek verstrek, kan die Sekretaris van Handel en Nywerheid so 'n aansoek en enige toekomstige aansoek wat deur dieselfde applikant gedoen word, neerlaai.
- Uitvoerders kan by hul aansoek ongeloofkundige gadresseerde koeiente insluit waarin hul permit aan hulle gesetu kan word.
- Telefoniese persoonlike navrae betreffende aansoek sal nie bantwoord word nie.
- Indien en wanneer goedere wat uitgesvoer moet word ons 'n besondring om 'n uitvoerpermit vervaardig word, moet die genoemde besondring om dit te identifiseer, met inligting van nummers van begeliedende permitte, verstrek word in 'n werklike wat aan die aansoek gesluig moet word.
- Applikante kan hul eie vorms met modelwerk van die Staatsstruktuur laat druk, mis die besondredede en die uiteersetting met die offisiele vorm vereenkom.
- 'n Ongepubliceerde lankstreep moet opspalk word in die spase wat daarvoor op die kesy van hierdie vorm aangebring is.

## SECRETARY FOR COMMERCE AND INDUSTRIES.

## EXPORT PERMIT No. \_\_\_\_\_

Permission is hereby granted to the applicant described on the application completed on the reverse side hereof to export from the Union of South Africa, the Territory of South West Africa, within a period of 90 (ninety) days from the date of this permit, the goods detailed and consigned as indicated on the said application.

This permit is issued in terms of Government Notice No. 2947 of the 19th November, 1951, and subject to the conditions and remarks stated hereunder.

This permit expires on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_\_

2s. 6d.  
Revenue Stamp.

To be affixed to the  
original only,  
one  
stamp per page of not  
more than 15 entries.

Secretary for Commerce and Industries.

1. This permit must be produced to the Customs Authorities when the Bill of Entry Export is presented in respect of the goods to be exported from ports in the Union of South Africa or the Territory of South West Africa. No shipping order will be issued unless the permit is so produced.

2. This permit carries with it no guarantee that shipping space will be available for the conveyance from the Union of the goods detailed in the said application or that the goods specified herein will reach their intended destination without interruption.

3. In respect of goods to be exported from the Union of South Africa, or the Territory of South West Africa by rail for shipment from the port of Lourenco Marques, this permit will be issued in duplicate, the duplicate copy being endorsed to the Railways or Customs Officials at the despatching station as their authority for the acceptance of the goods. The original should be forwarded by the exporter to the Collector of Union Customs, P.O. Box 1158, Lourenco Marques.

4. In respect of goods exported by air, rail or road to any African Territory, this permit must be produced to the Customs and/or Railway Authorities together with a Bill of Entry Export or, in the case of Northern Rhodesia, the Customs Union form.

## SEKRETARIS VAN HANDEL EN NYWERHEID.

## UITVOERPERMIT NO. \_\_\_\_\_

Toestemming word hierby aan die applikant, in die aansoek op die koers hiervan beskryf, verleen om uit die Unie van Suid-Afrika/ die gebied Suidwes-Afrika, binne 'n tydperk van 90 (negentig) dae van die datum van hierdie permit, die goedere soos in die genoemde aansoek uiteengesit en beskryf, uit te voer.

Hierdie permit word uitgereik ingevolge Goewermentskennisgewing No. 2947 van 19 November 1951 en onderworpe aan die voorwaarde en opmerkings hieronder aangegee.

Hierdie permit verval op die \_\_\_\_\_ dag van \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_\_

2s. 6d.  
Inkomstescel.

Moet slegs op die oorspronklike vorm geplak word—een seel per bladsy van nie meer as 15 inskriftings nie.

Sekretaris van Handel en Nywerheid.

1. Hierdie permit moet aan die Doeane-overheid getoon word wanneer die doeane-uitvoeraangifte ten opsigte van die goedere wat van die hawes in die Unie van Suid-Afrika of die gebied Suidwes-Afrika uitgevoer word, voorgelê word. Geen verskepingsoorder sal uitgereik word indien die permit nie aldus ingediend word nie.

2. Hierdie permit hué geen waarborg in dat skeepsruimte van die Unie vir die vervoer van die goedere in die aansoek vermeld, beskikbaar sal wees, of dat genoemde goedere hul bedoelde bestemming sonder onderbreking sal bereik nie.

3. In die geval van goedere wat uit die Unie van Suid-Afrika of die gebied Suidwes-Afrika per spoor vir verskeping uit die hawe Lourenco Marques uitgevoer moet word, sal hierdie permit in tweewoud uitgereik word; die duplikaatkopie word oorgedra aan die Spoorweg- of Doeanebeambties by die afsendingstaasie as hul magtiging om die goedere aan te neem. Die oorspronklike vorm moet deur die uitvoerer aan die ontvangers van Unic-doeane, Posbus 1158, Lourenco Marques, gestuur word.

4. In die geval van goedere wat per lug, spoor of pad na enige gebied in Afrika uitgevoer word, moet hierdie permit aan die Doeane-en/of Spoorwegbeampte voorgelê word tesame met die doeane uitvoeraangifte of, in dié geval van Noord-Rhodesië, die „Customs Union“ vorm.

## SCHEDULE E.

C.I. 242.

## DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

NOTIFICATION OF TEMPORARY EXPORT OF MOTOR VEHICLE IN TERMS OF  
GOVERNMENT NOTICE No. 2947 OF THE 19TH NOVEMBER, 1951.

THE SECRETARY FOR COMMERCE AND INDUSTRIES,  
PRETORIA.

(Through the Collector of Customs at \_\_\_\_\_)  
I (Full Name),  
permanently resident at (Full Address).

I hereby notify you that I am temporarily exporting one motor (Type of Vehicle) \_\_\_\_\_ to (Country) \_\_\_\_\_ and that I will return the said motor vehicle to the Union through the port of entry at \_\_\_\_\_ on or before the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_\_

The particulars of the said motor \_\_\_\_\_ are as follows:  
Make of Vehicle \_\_\_\_\_ Year of Manufacture \_\_\_\_\_  
Registration No. \_\_\_\_\_ Engine Number \_\_\_\_\_

I am fully aware of the provisions of the regulation under which this notification is made and that I am liable to prosecution and the penalties prescribed by section thirty-seven of War Measure No. 146 of 1942, as amended, should I fail to return the above-mentioned motor vehicle through the port of entry and within the time indicated.

(NOTE.—The penalties provided by section thirty-seven of War Measure No. 146 of 1942 are:—

## 37. PENALTY CLAUSE.

Any person who contravenes or who refuses or fails forthwith to comply with any notice, order or prohibition or obligation imposed under these regulations, with which it is his duty to comply, and any person who knowingly or negligently furnishes any incorrect or incomplete information in compliance with the provisions of these regulations, or in connection with any matter dealt with thereunder, or who hinders any person authorized under these regulations in the exercise of a power thereby conferred upon him, shall be guilty of an offence, and if no penalty is prescribed for such offence he shall be liable on conviction to a fine not exceeding five hundred pounds, or to imprisonment for a period not exceeding two years or to both such fine and such imprisonment.)

Signed \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

Witness \_\_\_\_\_  
Motor Licence No. \_\_\_\_\_ seen and checked by me.

Collector of Customs.

BYLAE E.

H.N. 242.

## DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

KENNISGEWING VAN TYDELIKE UITVOER VAN MOTORVOERTUJE INGEVOLG  
GOWERMENSKENNISGEWING No. 2947 VAN 19 NOVEMBER 1951.DIE SEKRETARIS VAN HANDEL EN NYWERHEID,  
PRETORIA.

(Deur bemiddeling van die Ontvanger van Docane te—)

Ek (volle naam),  
permanent woonagtig te (volle adres)—

gee u hierby kennis dat ek 'n motor (tipe voertuig)—

na (land)—

voertuig na die Unie deur—

voerter sal invoer voor of op die—

Die besonderhede van genoemde motor

Fabrieksaat van voertuig—

Registrasieno.—

dag van—

is as volg:—

Jaar van vervaardiging—

Majjienno—

Ek is ten volle bewus van die bepalings van die regulasies waarvolgens hierdie kennisgewing geskied en dat ek vervolghandeling kan word en strafbaar is met die strawwe voorgeskryf in artikel *sewe-en-dertig* van Oorlogsmaatreel No. 146 van 1942, soos gewysig, indien ek versuim om bovermelde voertuig deur die inklaringshawe en binne die bepaalde tyd terug te bring.(OPMERKING.—Die strawwe voorgeskryf in artikel *sewe-en-dertig* van Oorlogsmaatreel No. 146 van 1942 is as volg:—

## 37. STRAFBEPALING.

Iederen wat 'n oortreding begaan van, of wat weier of in gebreke bly om onverwyd te voldoen aan, enige kennisgewing, bevel of verbod, of verpligting oopgele, kragtens hierdie regulasies waaraan dit sy plig is om te voldoen, en iederen wat wetend of as gevold van natalityheid enige onjuiste of onvolledige inligting verstrek ter voldoeing aan die bepalings van hierdie regulasies of in verband met enige aangeleentheid wat ingevalle daarvan behandel is, of wat enige ingevalle hierdie regulasies gemagtigde persoon by die uitvoer van 'n daarby aan hom verleende bevoegdheid hinder, is aan 'n misdryf skuldig, en indien geen straf vir so 'n misdryf voorgeskryf word nie, is hy by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogsens vyfshonderd pond of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens twee jaar of met beide sodanige boete en sodanige gevangenisstraf.)

Geteken

Datum

Ontvanger van Docane.

Getuie.  
Motorlisensie No.—gesien en deur my nagesien.

\* No. 2948—Union.]

[19 November 1951.

## CONTROL OF IMPORTS.

I, ERIC HENDRIK LOUW, in my capacity as Minister of Economic Affairs, and acting under and by virtue of the powers conferred upon me by War Measure No. 146 of 1942, as amended, read with War Measure No. 75 of 1945, do hereby order as follows:—

## 1. In these regulations—

- (a) "goods" means all articles, wares, merchandise, animals, matter or things;
- (b) "Union" means the Union of South Africa and includes the Territory of South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay;
- (c) "Director" means the Director of Imports and Exports, as appointed in terms of Government Notice No. 1100, dated 10th June, 1949;
- (d) "bona fide gift" means an unsolicited gift for which no charge has been or is to be made, sent to the addressee for his or her personal use or for the use of his or her family and certified by the addressee to be a bona fide gift;
- (e) "soft currency countries" means all countries other than the United States of America and other territories falling under the sovereignty of the United States, Canada, the Philippine Islands, Bolivia, Colombia, Costa Rica, Cuba, the Dominican Republic, Ecuador, Guatemala, Haiti, Honduras, Mexico, Nicaragua, Panama, Salvador and Venezuela.

2. (a) The Director may appoint any person already on his staff as an inspector in terms of regulation 14 (1) of War Measure No. 146 of 1942, as amended.

(b) The Director may order any person who manufactures or deals in any goods or handles any goods in the course of his business or trade, to furnish him with any information whatsoever available to that person, relating to the importation, exportation, manufacture, supply or storage of such goods.

\* No. 2948—Unie.]

[19 November 1951.

## INVOERBEHEER.

Ek, ERIC HENDRIK LOUW, in my hoedanigheid van Minister van Ekonomiese Sake, en handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by Oorlogsmaatreel No. 146 van 1942, soos gewysig, gelees met Oorlogsmaatreel No. 75 van 1945, gelas hierby volg:—

## 1. In hierdie regulasies beteken—

- (a) "Goedere", alle artikels, ware, handelsware, diere, voorwerpe of dinge;
- (b) "Unie", die Unie van Suid-Afrika met insbjep van die gebied Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai;
- (c) "Direkteur", die Direkteur van Invoer en Uitvoer, soos aangestel kragtens Goewermentskennisgewing No. 1100 van 10 Junie 1949;
- (d) "bona fide geskenk", in ongevraagde geskenk waarvoor geen betaling gevorder is of gevorder sal word nie, wat aan die geadresseerde gestuur word vir sy of haar persoonlike gebruik of die gebruik van sy of haar huisgesin en deur hom of haar gesertifiseer word in bona fide geskenk te wees;
- (e) "sagtemt-lande", alle ander lande as die Verenigde State van Amerika en al die gebiede onder die soewereiniteit van die Verenigde State, Kanada, die Filippynse Eilande, Bolivië, Colombia, Costa Rica, Kuba, die Dominikaanse Republiek, Ecuador, Guatemaala, Haiti, Honduras, Meksiko, Nicaragua, Panama, Salvador en Venezuela.

2. (a) Die Direkteur kan enige persoon wat reeds lid by sy personeel is, kragtens regulasie 14 (1) van Oorlogsmaatreel No. 146 van 1942, soos gewysig, as inspecteur aanstel.

(b) Die Direkteur kan enige persoon, wat enige soort goedere vervaardig of daarin handel dryf of enige soort goedere in die loop van sy besigheid of bedryf hanter, gelas om alle moontlike inligting waaroor sodanige persoon beskik betrefende die in-voer, uitvoer, vervaardiging, verskaffing of opberging van sodanige goedere, aan hom te verstrek.

3. Any person who contravenes or who refuses to or fails forthwith to comply with any provision of this notice, with which it is his duty to comply, and any person who knowingly or negligently furnishes any incorrect or incomplete information in compliance with the provisions of this notice, or in connection with any matter dealt with thereunder, or who hinders any person authorised under this notice in the exercise of a power thereby conferred upon him, shall be guilty of an offence, and if no penalty is prescribed for such offence he shall be liable on conviction to a fine not exceeding five hundred pounds, or to imprisonment for a period not exceeding two years or to both such fine or such imprisonment.

4. As from the date of publication of this notice no goods may be imported into the Union in terms of the Customs Act, No. 35 of 1944, as amended, from any source except under the authority of an import permit issued by the Director or his nominee, provided that—

- (i) no import permit issued in terms of these regulations shall be regarded as authorising the importation of any of the goods listed in Schedule 1 to this notice, unless such goods are specifically described in such import permit in the manner indicated in the said Schedule 1;
- (ii) no import permit in terms of these regulations shall be required for the importation from soft currency countries only of the goods listed in Schedule 2 to this notice;
- (iii) no import permits in terms of these regulations shall be required for the importation of the goods listed in Schedule 3 to this notice.

#### 5. The Director may—

- (i) from time to time prescribe or determine the form of any application, permit or import document necessary or required in terms of these regulations;
- (ii) prescribe the conditions for the issue of such permit or import document;
- (iii) refuse to issue an import permit or other document, without giving a reason for his action;
- (iv) at any time and without prior notice cancel any import permit or other document issued by him or his nominee;
- (v) limit the period of validity of any import permit or other document issued by him or his nominee.

#### 6. The following notices are hereby withdrawn:—

- No. 2386 of 5th November, 1948.
- No. 431 of 4th March, 1949.
- No. 432 of 8th March, 1949.
- No. 1102 of 10th June, 1949.
- No. 50 of 6th January, 1950.
- No. 482 of 8th March, 1950.
- No. 557 of 10th March, 1950.
- No. 1519 of 30th June, 1950.
- No. 1864 of 28th July, 1950.
- No. 2238 of 8th September, 1950.
- No. 2289 of 15th September, 1950.
- No. 2567 of 20th October, 1950.
- No. 344 of 9th February, 1951.
- No. 345 of 9th February, 1951.
- No. 844 of 6th April, 1951.
- No. 2836 of 2nd November, 1951.

3. Iedereen wat 'n oortreding begaan van, of wat weier om in gebreke bly om onverwyd te voldoen aan enige bepaling van hierdie kennisgewing, waaraan dit sy plig is om te voldoen, en iedereen wat wetend of as gevolg van nalatigheid enige onjuiste of onvolledige inligting verstrek ter voldoening aan die bepaling van hierdie kennisgewing, of in verband met enige aangeleenthed wat ingevolge daarvan behandel word, of wat enigeen wat ingevolge hierdie kennisgewing gemagtig is, hinder by die uitvoering van 'n bevoegdheid wat ingevolge daarvan aan hom verleen is, begaan 'n misdryf voorgeskrif is nie, is hy skuldig bevindig strafbaar met 'n boete van hoogstens vyf honderd pond of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens twee jaar, of met beide sodanige boete en sodanige gevangenisstraf.

4. Met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing mag geen goedere kragtens Doeane wet No. 35 van 1944, soos gewysig, uit enige bron in die Unie ingevoer word nie, behalwe kragtens 'n invoerpermit wat deur die Direkteur, of 'n persoon deur hom daartoe gemagtig, uitgereik is; met dien verstande dat—

- (i) geen invoerpermit, wat kragtens hierdie regulasies uitgereik word, beskou word as magtig vir die invoer van enigeen van die goedere in Bylae 1 van hierdie kennisgewing genoem nie, tensy sodanige goedere spesifiek in so'n invoerpermit beskryf word op die wyse soos aangedui in genoemde Bylae 1;
- (ii) geen invoerpermit kragtens hierdie regulasies nodig is vir die invoer, slegs uit sagtemuntlande, van die goedere in Bylae 2 van hierdie kennisgewing genoem nie;
- (iii) geen invoerpermit kragtens hierdie regulasies nodig is vir die invoer van die goedere wat in Bylae 3 van hierdie kennisgewing genoem is nie.

#### 5. Die Directeur kan—

- (i) van tyd tot tyd die vorm van enige aansoek, permit of invoerdokument wat kragtens hierdie regulasies nodig is of vereis word, voor- skryf of bepaal;
- (ii) die voorwaarde vir die uitreiking van so'n permit of invoerdokument voorschryf;
- (iii) weier om 'n invoerpermit of ander dokument uit te reik, sonder om redes vir so'n stap te noem;
- (iv) te eniger tyd en sonder om eers kennis te gee enige invoerpermit of ander dokument wat deur hom of 'n persoon deur hom daartoe gemagtig, uitgereik is, intrek;
- (v) die geldigheidstermyne beperk van enige invoer- permit of ander dokument wat deur hom of 'n persoon deur hom daartoe gemagtig, uitgereik is.

#### 6. Die volgende kennisgewings word hierby teruggetrek:—

- No. 2386 van 5 November 1948.
- No. 431 van 4 Maart 1949.
- No. 432 van 8 Maart 1949.
- No. 1102 van 10 Junie 1949.
- No. 50 van 6 Januarie 1950.
- No. 482 van 8 Maart 1950.
- No. 557 van 10 Maart 1950.
- No. 1519 van 30 Junie 1950.
- No. 1864 van 28 Julie 1950.
- No. 2238 van 8 September 1950.
- No. 2289 van 15 September 1950.
- No. 2567 van 20 Oktober 1950.
- No. 344 van 9 Februarie 1951.
- No. 345 van 9 Februarie 1951.
- No. 844 van 6 April 1951.
- No. 2836 van 2 November 1951.

SCHEDULE I—RESTRICTED LIST.

GOODS WHICH IN TERMS OF REGULATION 4 (i) ABOVE MAY ONLY BE IMPORTED INTO THE UNION IF THEY ARE SPECIFICALLY DESCRIBED IN THE RELATIVE IMPORT PERMIT.

JUTE GOODS.

Jute products, whether in the piece or manufactured; bags, woolpacks' and pockets, whether new or second-hand made from jute, cotton, linen or any other fibre and suitable as containers for the conveyance of grain or grain products, wool, fruit, vegetables, fertilizers or coal, sewing and binding twine; paperlined jute or fibre material; excluding—

- (a) such other manufactured commodities containing jute as a base or ingredient such as carpets, linoleums, jute webbing, jute gasketting, jute sashcord and jute furnishing fabrics excepting hessian;
- (b) goods packed in jute or hessian covers and/or containers in respect of such covers or containers.

	<i>Tariff Item No.</i>	<i>Description.</i>
	1	Animals, living.
	2 (1)	Baking powder.
	(2)	Yeast.
	3 (1) (a)	Biscuits, cakes, puddings and pastry.
	(2)	Dog biscuits.
Ex 4	(a)	Skins, n.e.c.
	(e)	Bovine hides and skins exceeding 35 lb. in weight per wet salted or pickled hide or skin and 22 lb. per dry salted hide or skin.
		<i>Note.—Provided that if—</i>
		(i) the average weight of the hides or skins in any one consignment does not exceed 35 lb. in the case of wet salted and pickled hides or skins or 22 lb. in the case of dry salted hides or skins; and
		(ii) the weight of any single hide or skin in such consignment does not exceed 40 lb. in the first, or 25 lb. in the second case, the preceding provisions of this paragraph shall not apply in respect of any hide or skin in such consignment.
	5	Butter.
6 (1)		Butterine and butter substitutes, margarine, ghee, compound lard and vegetable fats, and similar substances for use as food or for cooking.
7 (1)		Casein, in bulk.
9		Chicory root, raw or dried only.
10		Chicory and substitutes for chicory.
11 (1)		Chillies.
Ex 12	(a)	Cocoa, namely:—
	(b)	Beans, raw.
		Nibs and shells.
Ex 13	(b)	Coffee, namely:—
	(c)	Roasted or ground.
	(d)	Mixed.
14		Substitutes for coffee.
		Confectionery:—
	(a)	Slab chocolate (plain, milk, nut or fruit). Plain or fancy of all kinds, compounded, made or preserved with sugar; sweetened cocoa or chocolate; sweet meals; crystallised fruits, candied or preserved ginger (not being for manufacturing purposes) and chow-chow; Christmas stockings; crackers or bonbons and surprise packets.
Ex 15	(b)	Barley, buckwheat, kaffir corn and millet—
	(i)	in the grain or raw,
	(ii)	milled,
	(iii)	ground or otherwise prepared.
Ex 15	(d)	Rice, in the grain.
	(c)	Oats—
	(i)	in the grain or raw,
	(ii)	rolled, ground or otherwise prepared, in bulk,
	(iii)	rolled, ground or otherwise prepared, not in bulk.
	(f)	Rye—
	(i)	in the grain or raw,
	(ii)	ground or otherwise prepared.
16	(a)	Cream of tartar.
	(b)	Substitutes for cream of tartar, namely, acid phosphates of aluminium, calcium and sodium.
		Eggs.

BYLAE 1.—BEPERKTE LYS.  
GOEDERE WAT OOREENKOMSTIG REGULASIE 4 (i) HIERBO ALLEEN IN DIE UNIE INGEVOER MAG WORD MITS DIT IN DIE BETROKKE INVOERPERMIT SPESIEF BESKRYF IS.

JUTEGOEDERE.

Juteprodukte, hetsey in die stuk of vervaardig; sakke, wolsakke en sakkies, hetsy nuut of tweedehands, gemaak van jute, katoen, linne of enige ander vesel en geskik as houers vir die vervoer van graan of graanprodukte, wol, vrugte, groete, mississwwe of steenkool; naai- en bindtou; jute of veselmateriaal met papier uitgevoer; maar behalwe—

- (a) ander vervaardigde landelsgoedere wat jute as basis of bestanddeel bevat, soos tapyte, linoleums, jute-wefsel, jutepakkings, juteraamkoord en jutemeubieleerstowwe met uitsondering van goëng;
- (b) goedere in jute of goëngotrekseels en/of -houers gepak ten opsigte van sulke ootrekseels of houers.

	<i>Tariff item No.</i>	<i>Beskrywing.</i>
	1	Diere, lewende.
	2 (1)	Bakpoeier.
	(2)	Gis.
	3 (1) (a)	Beskuitjies, koek, poedlings en gebak.
	(2)	Hondebekskuitjies.
Ex 4	(a)	Velle, n.e.v.
	(e)	Beeshuide en velle van meer as 35 lb. in gewig per nat gesoute of gepekelde huid of vel en 22 lb. per droog gesoute huid of vel.
		<i>OPMERKING.—Met dien verstande dat as—</i>
		(i) die gemiddelde gewig van huide en velle in enige besondere besondeling nie 35 lb. in die geval van nat gesoute en gepekelde huide of velle of 22 lb. in die geval van droog gesoute huide of velle te bowa gaan nie; en
		(ii) die gewig van enige besondere huid of vel in sodanige besondeling nie 40 lb. in eerstgenoemde, of 25 lb. in die tweede geval, te bowa gaan nie,
		die voorafgaande bepalings van hierdie paragraaf nie van toepassing is ten opsigte van enige huide of vel in so'n besondeling nie.
	5	Botter.
6 (1)		Butterine en bottersurrogate, margarine, ghee, saamgestelde reusel en plantaardige vette, en soortgelyke stowwe vir gebruik as voedsel of vir voedselbereiding.
7 (1)		Kasien in massa.
9		Sigorewortel, rou of slegs gedroog.
10		Sigori en sigori-surrogate.
11 (1)		Rissies.
Ex 12	(a)	Kakao, naamlik—
	(b)	Boontjies, rou.
		Saadvleisies en bassies.
Ex 13	(b)	Koffie, naamlik—
	(c)	gebrand of gemaal,
	(d)	gemeng,
14	(a)	Koffie-surrogate—
	(b)	Sjokoladetablette (sonder of met melk, neutro of vrugte).
		Onveriers of luukse van alle soorte, saamgestel, gemaak of gepersevere met suiker; versoute kakao of sjokolate; lekkergoed gekristalliseerde vrugtesoete, versuite of gepersevere gemmer (nie vir vervardigingsdoeleindes nie) en chow-chow; kermisskouse; klapper of bon-bons en versassingsspekke.
Ex 15	(b)	Gort, bokwiet, kaferkering en giers—
	(i)	korrels of rou.
	(ii)	gemout,
	(iii)	gemaal of anders berei.
Ex 15	(d)	Rys, korrels.
	(c)	Hawer—
	(i)	korrels of rou;
	(ii)	gerol, gemaal of andersins voorberei, in grootmaat;
	(iii)	gerol, gemaal of andersins voorberei, nie in grootmaat nie.
	(f)	Rog—
	(i)	korrels of rou;
	(ii)	gemaal of andersins voorberei.
16	(a)	Kremetart.
	(b)	Kremetartsurrogate, nl. suurfosfat van aluminium, kalsium en natrium.
17		Eiers.

Tariff Item No.	Description.	Tariffitem No.	Beskrywing,
Ex 18 (1)	Concentrated soup.	Ex 18 (1)	Gekoncentreerde sop.
Ex (2)	Ethyl acetate.	Ex 19 (2)	Etel-aetaat.
Ex 19	Fish, namely:—	Ex 19 (c)	Vis, naamlik:—
(c)	Caviare, lax, lobster and anchovies.	(d)	Kaviaar, gerookte salm, kreef en ansjovis.
(d)	Fish pastes, potted or tinned.	(e)	Vissmeer, ingemaak in potjies of blikke.
(e)	Other—	(i)	Ander—
(i)	tinned; excluding sardines, sild, brisling and similar fish of the sardine type packed in sealed containers, the contents of which do not exceed 4 oz. net weight,	(i)	ingemaak in blikke; met uitsondering van sardientjes, sild, brisling, en soortgelyke vis van die sardientjie-tipe in verselde houers verpak, die inhoud waarvan 'n netto gewig van 4 onse nie te bowe gaan nie.
(ii)	not tinned, excluding salted herrings.	(ii)	nic ingemaak in blikke nie, met uitsondering van gesoute harings.
Ex 21 (b)	Patent or proprietary cornflour.	Ex 21 (b)	Patent- of eiendomsmeelblom.
(c)	Other patent or proprietary farinaceous and cereal foods.	(c)	Ander patent- of eiendomsmeelhoudende en graan-voedingsmiddels.
22	Fruits, excluding dates.	22	Vrugtesoete met uitsondering van dadels.
Ex 23	Gelatine, animal or vegetable, excluding isinglass for manufacturing purposes.	23	Gelatine, dierlik of plantaardig met uitsondering van vislym vir veraardigingsdoeleindes.
Ex 24	Dextrinised starch made from rice.	24	Gedekeerde stysel van rys veraardig.
27	Jams, jellies and honey, pudding, cake and jelly powders.	27	Konfytsoorte, jellies en heuning: poeding, kock- en jellepociers.
28	Lard and edible meat fats.	28	Reusel en eetbare vleisvette.
29	Macaroni, spaghetti and vermicelli.	29	Macaroni, spaghetti en vermicelli.
30	Meats, soups (not concentrated) and similar substances used as food, excluding extracts and essences:—	30	Vleisoorte, sop (nie gekoncentreerde nie), en soortgelyke stowwe wat as voedsel gebruik word, maar met uitsondering van ekstrakte en essense:—
(a)	Bacon and ham—	(a)	Spek en ham—
(i)	cured, plain;	(i)	gerook, nie toeberei nie;
(ii)	cooked or otherwise prepared.	(ii)	gekoek of anders toeberei.
(b)	Meats, fresh, frozen, salted or cured.	(b)	Vleisoorte, vars, bevröe, gesout of gerook.
(c)	Other—	(c)	Ander—
Ex	(i)	(i)	in blikke, uitgesondert soutbeefsleis in blikke waarvan die graaininhoud nie meer as 5 persent is nie;
	(ii)	(ii)	nie in blikke nie.
31	Meat pastes, potted or tinned.	31	Vleissmeer, ingemaak in potjies of blikke.
33	Nuts, edible:—	33	Neute, eetbaar:—
(a)	Cocoanuts—	(a)	Klapplers—
(i)	whole,	(i)	heel;
(ii)	desiccated, unsweetened,	(ii)	uitgedroog, onversoet;
(iii)	desiccated, sweetened.	(iii)	uitgedroog, versoet.
(b)	Walnuts—	(b)	Okkerneut—
(i)	unshelled,	(i)	ongedop;
(ii)	shelled.	(ii)	gedop.
(c)	Other, n.e.e.	(c)	Ander, n.e.v.
34	Onions and garlic, not preserved.	34	Uin en knoffel, nie gepreserveer nie.
Ex 35 (1)	Peas, beans and lentils, namely:—	35 (1)	Ertjies, boonjies en lensies, naamlik:—
(b)	Ground or otherwise prepared.	(b)	Gemaal of anders berei.
(c)	Preserved as vegetable.	(c)	Gepreserveer as groente.
(2)	Groundnuts:—	(2)	Grondboontjies:—
(a)	Dried, unshelled.	(a)	Gedroog, ongedop.
(b)	Shelled, ground or otherwise prepared.	(b)	Gedop, gemaal of anders berei.
(3)	Other leguminous seeds, n.e.e.:—	(3)	Ander peulsaad, n.e.v.—
(a)	Dried.	(a)	Gedroog.
(b)	Ground or otherwise prepared.	(b)	Gemaal of anders berei.
(c)	Preserved as a vegetable.	(c)	Gepreserveer as groente.
Ex 36 (a)	Pickles, sauces, chutneys and other condiments.	36 (a)	Ajair, sous, blaatjang en ander soorte kruisous.
37	Potatoes not preserved and not being seed-potatoes specially provided for.	37	Aartappels nie gepreserveer en nie aartappelmoere waarvoor spesiale voorrsiening gemaak is nie.
40 (21)	Bird seed, n.e.c.	40 (2)	Voëlsaad, n.e.v.
42	Starch.	42	Stysel.
43 (a)	Loaf and cube sugar.	43 (a)	Brood- en klontjiesuiker.
(b)	Golden and Maple syrup, jaggery, molasses, saccharum, glucose and treacle.	(b)	Goue- en ahornstroop, jaggery, melasse, saccharum, glukose en suikerstroop.
(c)	Other kinds of sugar.	43 (c)	Ander soorte suiker.
46	Vegetables:—	46	Groente:—
(a)	Fresh or green.	(a)	Vars of groen.
(b)	Tinned or otherwise preserved, n.e.c.	(b)	In blikke of anders gepreserveer, n.e.v.
(c)	Tomatoes (including pulp and purée), cucumbers and cabbage, tinned or otherwise preserved.	(c)	Tamaties (met inbegrip van tamatielpulp en -purée), komkommers en kool, in blikke of anders gepreserveer.
47	Vinegar, not being vinegar essence.	47	Asyn, behalwe assynessens.
48 (a)	Ale, beer, cider and Perry, all kinds of strength, exceeding 3 per cent. of proof spirit.	48 (a)	Engels bier, bier, appelwyn en peerwyd, van alle gehalte met meer as 3 persent proefspiritus.
(b)	Stout, exceeding 3 per cent. of proof spirit.	49 (b)	Stout met meer as 3 persent proefspiritus.
49	Beverages:—	49 (a)	Dranke:—
(a)	Fruit juices, cordials and syrups, n.e.c.	(a)	Vrugtesappe, cordials en stroop, n.e.v.
(b)	Other kinds, n.e.c. and not exceeding 3 per cent. of proof spirit.	(b)	Ander soote n.e.v. met hoogstens 3 persent proefspiritus.
Ex 50	Spirits and alcohol, namely:—	50 (a)	Spiritus en alkohol, naamlik:—
(a)	Perfumed, and perfumery exceeding 3 per cent. of proof spirit.	(a)	Geperfumeer, en parfumerie met meer as 3 persent proefspiritus.
(b)	Liqueurs, cordials and mixed portable spirits, exceeding 3 per cent. of proof spirit.	(b)	Likeure, cordials en gemengde drinkbare spiritus met meer as 3 persent proefspiritus.
(c)	Other portable spirits, exceeding 3 per cent. of proof spirit.	(c)	Ander drinkbare spiritus, met meer as 3 persent proefspiritus.
(f)	Rectified spirits, denatured alcohol, and solified alcohol for burning purposes, containing over 3 per cent. of proof spirit.	(f)	Gerektifiseerde spiritus, gednatureerde alkohol, in vaste vorm vir gebruik as brandstof, bevattende meer as 3 persent proefspiritus.
(h)	Toilet preparations (liquid).	(h)	Toiletpreparatie (vloeibaar).
51	Waters: mineral, aerated, and table.	51	Water: mineraal, spuit-, en tafel-
52	Wines.	52	Wynsoorte.
53	Cigars and cigarillos of a f.o.b. cost exceeding 60s. per 100 lb.	53	Sigare en sigarillo's met 'n vry-aan-boord-koste van meer as 60s. per 100.
54	Cigarettes.	54	Sigarette.

Tariff Item No.	Description.	Tariff Item No.	Beskrifing.
55	Goorak, or gooracco and hookah mixture, and all imitations or substitutes therefor or for tobacco.	55	Goorak, of gooracco, en hookah-memsel, en alle namaaksels of surrogate daarvoer of vir tabak.
56	Snuff.	56	Snuf.
57	Tobacco, manufactured.	57	Tabak, bewerk.
58	Tobacco, unmanufactured.	58	Tabak, onbewerk.
59 (2)	Trunks, attaché cases, hat boxes and suitcases, n.e.c., excluding fitted dressing and fitted picnic cases.	59 (2)	Koffers, attache-handsakke, hooedekte en hand-koffers, u.e.v. met uitsondering van toegepaste kleed- en tougeriste plaatnietkusse.
Ex 61 (a)	Blankets and rugs, shawls, n.e.c.	Ex 61 (a)	Komborse en reisdekkies, tjalies, n.e.v.
(c)	Blanketing.	(c)	Komborgoed.
Ex 61 (d)	Kaffir sheeting, the free-on-board cost of which exceeds 12s. per square yard.	Ex 63 (a)	Kafferlakenlinne met 'n vry-aan-boord-koste van meer as £2s. per vierkante jaart.
Ex 63 (a)	Rubber floor mats.	(b)	Rubbervloormatte.
(b)	(i) Mats and mattings of coir, sisal and similar hard vegetable fibres, being pile fabrics.	(i)	Matte en matmateriaal van klapperhaar, sisal en dergelyke harde plantagtige vesel, wat noopweefels is.
	(ii) Mats and mattings of coir, sisal and similar hard vegetable fibres, not being pile fabrics.	(ii)	Matte en matmateriaal van klapperhaar, sisal en dergelyke harde plantagtige vesel, wat nie noopweefels is nie.
Ex 63 (d)	Felt base floor coverings.	Ex 65 (d)	Tapytvel vir vloerbekleding.
Ex 65	Clothing, namely:-	(a)	Kledingstukke, naamlik:-
	(a)		Na mat, of deur 'n klerenmaker of mode-makster volgens bestelling vir iemand gemaak, insluitende gedeeltelik afgewerkte mansklerie.
Ex (b)	Readymade, namely:-	(b)	Klaargemaakte pakke, naamlik:-
Ex (i)	Suits with or without vests, of a free-on-board cost exceeding £5; jackets of a free-on-board cost exceeding £3; trousers of a free-on-board cost exceeding £1. 10s.	(i)	Pakke kleue niet of sonder onderbaadjies met 'n vry-aan-boord-koste van meer as £5; baadjies met 'n vry-aan-boord-koste van meer as £3; broeke met 'n vry-aan-boord-koste van meer as £1. 10s.
Ex (ii)	New dust coats, butchers' and warehousemen's and factory coats, overalls and boiler suits, motorists' suits and leggings, men's knickers and smocks, of cotton, linen, silk or rayon.	(ii)	Nuwe stojsasse, slagersjasse, jasse vir pak-huisbedienende en fabrieksjasse, oorklere en stoornetelpakke, en motorpakke en katmaster, kneehoede en junks vir mans, van katoen, linnen, sy of rayon.
Ex (iii)	New overcoats (men's) of a free-on-board cost exceeding £3. 10s.	Ex (iii)	Nuwe jasse (vir mans) met 'n vry-aan-boord-koste van meer as £3. 10s.
Ex (iv)	Women's ready-made dresses and frocks of a free-on-board cost exceeding £2.	Ex (vi)	Dames se klaargemaakte tabberds en rokke niet 'n vry-aan-boord-koste van meer as £2.
Ex (c)	Shirts and pyjamas, namely:-	Ex (c)	Hemde en slaappakke, naamlik:
Ex (i)	Shirts, of silk or rayon or mixtures thereof with any other material, of a free-on-board cost exceeding 12s. 6d.; and shirts of any material with fused non-detachable collars, of a free-on-board cost exceeding 12s. 6d.	(i)	Hemde, van sy of rayon of mengsels daarvan met enige ander materiaal, met 'n vry-aan-boord-koste van meer as 12s. 6d.; en hemde van enige materiaal met "Fused" vase boordjies, met 'n vry-aan-boord-koste van meer as 12s. 6d.
(ii)	Shirts (mens'), other than those provided for in sub-paragraph (i), of a free-on-board cost exceeding 12s. 6d.	Ex (ii)	Hemde (virmsans) waargenoem vir voorsering in stipparagraaf (i) gemaak is nie, niet 'n vry-aan-boord-koste van meer as 12s. 6d.
Ex (iii)	Pyjamas of silk or rayon or mixtures thereof with any other material, of a free-on-board cost exceeding 12s. 6d.	(iii)	Slaappakke, van sy of rayon of mengsels daarvan met enige ander materiaal, met 'n vry-aan-boord-koste van meer as 12s. 6d.
Ex (iv)	Pyjamas, other, of a free-on-board cost exceeding 12s. 6d.	Ex (iv)	Slaappakke, ander, met 'n vry-aan-boord-koste van meer as 12s. 6d.
Ex (e)	Women's ready-made dresses and frocks of woven material, other than cotton dresses and frocks, of a free-on-board cost exceeding £2.	Ex (e)	Klaargemaakte tabberds en rokke van geweeld materiaal vir dames, behalwe tabberds en rokke van katoen, met 'n vry-aan-boord-koste van meer as £2.
67	Furs, including fur skins.	67	Pelsie, insluitende pelsvelle.
Ex 69 (f)	Ladies' hats, caps and bonnets, namely:-	Ex 69 (f)	Damehoede, -pette en -muusie:-
	(i) Trimmed, of a free-on-board cost exceeding £2.	(i)	Opgemaak, met 'n vry-aan-boord-koste van meer as £2.
Ex	(ii) Untrimmed, not ready to wear, of a free-on-board cost exceeding £1. 10s.	(ii)	Onopgemaak, nie klar om gedra te word nie, met 'n vry-aan-boord-koste van meer as £1. 10s.
Ex	(iii) Other, of a free-on-board cost exceeding £1. 10s.	(iii)	Ander, met 'n vry-aan-boord-koste van meer as £1. 10s.
Ex 70 (b)	Stockings, the free-on-board cost of which exceeds 90s. per dozen.	Ex 70 (b)	Kous met 'n vry-aan-boord-koste van meer as 90s. per dosyn.
Ex 73 (1) (a)	(i) Scarves, excluding scarves in the piece defined by pattern, selvedge, marking or in any other manner; bedspreads of a free-on-board cost exceeding £1. 5s.; cot covers of a free-on-board cost exceeding 15s.	Ex 73 (1) (a)	Nekdocke, uitsluitende nekdockstukgoedere, onderskeibare deur patroon, skutinstrege, selfkart-merke of op enige ander manier; beddekoes met 'n vry-aan-boord-koste van meer as £1. 5s.; wiegedekens met 'n vry-aan-boord-koste van meer as 15s.
	(iv) Embroidered household linens.	(iv)	Geborduurde huishoudelike linestowwe.
	(ix) Coat hangers.	(ix)	Klerhangers.
	(x) Combs, excluding combs forming part of toilet or brush and comb sets.	(x)	Kamme, met uitsomering van kamme wat deel uitmaak van toilet- of borsel- en kantstelle.
	(xi) Embroidered badges.	(xi)	Geborduurde wapens.
Ex 73 (1) (b)	Embroidered piece-goods, the free-on-board cost of which exceeds 10s. per square yard.	Ex 73 (1) (b)	Geborduurde stukgoedere waarvan die vry-aan-boord-koste meer as 10s. per vierkante jaart is.
Ex 73 (2)	Ties, the free-on-board price of which exceeds 7s. 6d. each, but excluding ties in the piece defined by pattern, selvedge, marking or in any other manner.	Ex 73 (2)	Dasse, met 'n vry-aan-boord-koste van meer as 7s. 6d. elk, uitsluitende das-stukgoedere onderskeibare deur patroon, selfkartwerk of op enige ander manier.
Ex 76	Piece goods:-	Ex 76	Stukgoedere.
	NOTE.—In the case of piece goods exceeding 30 inches in width "yard" shall mean 36 inches by 30 inches in width, and the free-on-board price shall be calculated proportionately to the width.		OPMERKING.—In die geval van stukgoedere wat meer as 30 duim breed is, beteken "jaart" 36 duim by 30 duim breed en die vry-aan-boord-prys word bereken eweredig met die breedte.

Tariff Item No.	Description.	Tariffitem No.	Beskrywing.	
Ex 76 (a)	Cotton (woven or knitted) containing 50 per cent. of more by weight of cotton:—	Ex 76 (a)	Katoen (geweef of gebrej) wat volgens gewig meer as 50 percent katoen bevat:—	
(i)	Piece goods containing not less than 25 per cent. and not more than 50 per cent. of wool (excluding upholstery material), the free-on-board price of which exceeds 22s. 6d. per yard.	(i)	Stukgoed wat nie minder as 25 persent en nie meer as 50 percent wol bevat nie (met uitsondering van stoffermateriaal) waarvan die vry-aan-boord-koste meer as 22s. 6d. per jaart is.	
(ii)	Upholstery material the free-on-board price of which exceeds 15s. 6d. per yard.	(ii)	Stoffermateriaal waarvan die vry-aan-boord-prys meer as 15s. 6d. per jaart is.	
(iii)	Corduroy of all grades the free-on-board price of which exceed 15s. per yard.	(iii)	Ferweel van alle gehalte, waarvan die vry-aan-boord-prys meer as 15s. per jaart is.	
(iv)	Other, the free-on-board price of which exceeds 12s. per yard.	(iv)	Ander, waarvan die vry-aan-boord-prys meer as 12s. per jaart is.	
	NOTE.—(1) Importers are required to submit declarations to the effect that the goods imported as upholstery material will be used in the manufacture of furniture or for the covering of furniture.		OPMERKING.—	
	(2) Piece goods containing 50 per cent. of cotton and 50 per cent. of rayon shall be deemed to be of rayon.		(1) Van invorderers word vereis om verklarings te verstrek ten effekte dat die goedere wat as stoffermateriaal ingevoer word, gebruik sal word vir die vervaardiging van meubels of vir die oortrek van meubels.	
Ex 76 (b)	Woolen (woven or knitted) containing more than 50 per cent. by weight of wool or hair, or wool and hair mixed:—	Ex 76 (b)	(2) Stukgoed wat 50 percent katoen en 50 percent kunssy (rayon) bevat, word as kunssy beskou.	
(i)	Worsted, made from 100 per cent. worsted yarns, the free-on-board price of which exceeds 30s. per yard.	(i)	Wol (geweef of gebrej) wat volgens gewig meer as 50 percent wol of haair of 'n mengsel van wol en haair, bevat:—	
(ii)	Other, the free-on-board price of which exceeds 22s. 6d. per yard.	(ii)	Sajet gemaak van 100 percent sajetgaring, waarvan die vry-aan-boord-prys meer as 30s. per jaart is.	
	NOTES.—(1) "Worsieds" are defined as yarns and fabrics made from fibres which have been carded or prepared, combed and spun on worsted machinery, and which contain wool in the stated proportion.		(ii) Ander, waarvan die vry-aan-boord-prys meer as 22s. 6d. per jaart is.	
	(2) This paragraph shall not include woollen piece goods containing 100 per cent. by weight of wool and for this purpose the terms "wool" and "100 per cent. by weight of wool" shall have the meanings as defined in regulations 1 (o) and 6 of the schedule to Government Notice No. 2356 of 5th November, 1948.		OPMERKINGS.—	
Ex 76 (c) (i)	Woven rayon piece goods containing 50 per cent. or more by weight of rayon:—	Ex 76 (c) (i)	(1) „Sajet“ word omskryf as garing en weefstowwe gemaak van vesels wat alreeds gekaard of voorberei, gekam en geweef is op sajetmasjinerie, en wat wol in die genoemde verhouding bevat.	
	(a) Containing not less than 25 per cent. and not more than 50 per cent. wool, the free-on-board price of which exceeds 22s. 6d. per yard.		(2) Hierdie paragraaf is nie op toepassing nie op wolstukgoed wat 100 percent wol volgens gewig bevat, en vir hierdie doel beteken die uitdrukking "wol" en „100 percent wol volgens gewig“ dieselfde as dié omskryf in regulasies 1 (o) en 6 van die bylae van Goewernementskennisgewing No. 2356 van 5 November 1948.	
	(b) Other, the free-on-board price of which exceeds 15s. per yard.			
(c) (ii)	Woven silk piece goods containing more than 50 per cent. by weight of silk, the free-on-board price of which exceeds 15s. per yard.	(a)	Geweefde stukgoed wat volgens gewig meer as 50 percent sil bevat, waarvan die vry-aan-boord-prys meer as 15s. per jaart is.	
(c) (iv)	Other woven piece goods, n.e.c., the free-on-board price of which exceeds 15s. per yard.	(b)	ander, waarvan die vry-aan-boord-prys meer as 15s. per jaart is.	
(d)	Other knitted fabrics in the piece, n.e.c., the free-on-board price of which exceeds 12s. per yard.	(c) (ii)	Geweefde sy-stukgoed wat volgens gewig meer as 50 percent sy bevat, waarvan die vry-aan-boord-prys meer as 15s. per jaart is.	
	Quilts, padded.	Ex 79 (c) (iv)	Ander geweefde stukgoed, n.c.v. waarvan die vry-aan-boord-prys meer as 15s. per jaart is.	
Ex 79	Shawls: Cashmere, lace and silk.	Ex 84 (1) (c)	Ander gebreide fabrikate in stukgoed n.e.v., waarvan die vry-aan-boord-prys meer as 12s. per jaart is.	
Ex 84 (1) (c)	Baths, metal, porcelain or vitreous enamelled other than cream or white.		Bedsprei, opgestop, Tjalias, Kassemier-, kant- en sy. Baddens, metaal-, porslein of glasagtig geëmailleer, behalwe roomkleurig of wit.	
Ex 93 (1) (a)	Trailers, new, and parts thereof, n.e.c., for use with tractors, traction engines, steam wagons, motor trucks and vans for the conveyance of goods.	Ex 93 (1) (a) (ii)	Sleepwaens, nuut, en onderdele daarvan n.e.v., vir gebruik met trekkers, stoomtrekkers, stoomwaens, motorvrag- en -afleveringswaens vir die vervoer van goedere.	
Ex 98	Wagons, drays and caravans, new.	Ex 98 (iii)	Waens, sleepwaens en karavane, nuut.	
	Crown corks and similar stoppers (not being screw stoppers or swing stoppers), made of metal or other material, used alone or in combination with cork or other substances as stoppers for bottles and jars (common), of glass.	Ex 98 (ii)	Kroonkorkproppie en dergelyke proppe (nie skroef- of skarnierproppe nie), van metaal of ander materiaal gemaak, alleen gebruik of in samestelling met kork of ander stowwe as proppe vir bottels en kruike (gewone) van glas.	
Ex 99	Electric razors.	Ex 99 (a)	Katels, metaal-	
110 (a)	Bedsteads, metal.	(c)	Yskaste, metaal-, n.e.v.	
	Ice chests, metal, n.e.c.	(d)	Ander metaalmuebels, n.e.v. uitsluitende muebels spesial vervaardig of gemaak vir gebruik met 'n besondere masjien en saam met 'n masjien verkoop as 'n volledig saamgestelde eenheid.	
Ex 100 (c)	Other metal furniture, n.e.c., excluding furniture manufactured or produced specially for use with a particular machine and sold together with such machine as a complete composite unit.		Elektrieske skeermesse.	
			Katels, metaal-	
			Yskaste, metaal-, n.e.v.	
Ex 100 (d)			Ander metaalmuebels, n.e.v. uitsluitende muebels spesial vervaardig of gemaak vir gebruik met 'n besondere masjien en saam met 'n masjien verkoop as 'n volledig saamgestelde eenheid.	
119 (b)	Primary batteries, electrical.	Ex 119 (b) (i)	Primêre batterye, elektries.	
122 (g) (iii)	Windows and doors and frames therefor, of steel.	Ex 122 (g) (iii)	Staalvensters en -deure en staalrame daarvoer.	
Ex 124 (a)	Tin plates, sheets and strips, not worked up in any way except perforated.	Ex 124 (a) (i)	Tinplate, blaaiac en repe, nie op enige wyse bewerk nie, behalwe geperforeer.	
			Ex 124 (ii)	Tinfolie, en -pocier in massa.
Ex 126 (a)	Tin foil, and tin powder, in bulk.	Ex 126 (a)	Tin in stange, stawe, blokke, gietblokke, ruigblokke en ou metaal.	

Tariff Item No.	Description.	Tariefitem No.	Beskywing.
Ex 127	Metal sheets, metal badges, metal name or number plates, and similar articles, namely: Enamelled. Printed, lithograph or embossed.	Ex 127	Metaalplate, metaalkentekens, naam- of nommerplate van metaal en dergelyke artikels, naamlik: geëmailleer; bedruk, gelitografeer of gebosseer.
(a)		(a)	
(b)		(b)	
Ex 129	Motor cars, excluding radio apparatus, namely: Of a free-on-board cost exceeding £600.	Ex 129	Motorkarre, niet uitsondering van radiotoestelle, naamlik: naamlik:—
(a)		(a)	
(b)		(b)	
(c)		(c)	
Ex	Second-hand or used, namely:— (i) The personal property of a Union resident returning to the Union after an absence of not exceeding six months, brought into the Union by him for his own use and not for sale, of a free-on-board cost exceeding £400.	Ex	Met 'n vry-aan-boord-koste van meer as £600.
Ex	(ii) Other, of a free-on-board cost not exceeding £150.	Ex	Tweedehands of gebruik, naamlik:— Die persoonlike eiendom van 'n Unie-inwoner wat na die Unie terugkeer na 'n afwesigheid van nie meer as ses maande nie; wat deur so 'n persoon in die Unie ingebring word vir sy eie gebruik en nie vir verkoop nie, met 'n vry-aan-boord-koste van meer as £400.
Ex	Accessories, namely:— Altimeters; ash trays; blinds, window; body strips, chromium; clocks; compasses; covers, seat; radiator-grill; tyre and wheel; exhaust deflectors; exhaust extensions; exhaust horns; fender guides; fender shields; handbrake extensions; heaters; hood ornaments; hooters, musical; lamps, spot; lighters, cigar and cigarette; licence holders; light relays; luggage racks; mascots; mudguard flaps; sealed beam conversion sets (excluding replacement units); steering wheel spinners, tyre chains; visors, interior and exterior; windshield washers, automatic; wheel trim rings and discs.	Ex	(ii) Ander, met 'n vry-aan-boord-koste van nie meer as £150 nie.
Ex 130	Accessories as specified under item 129 (e) and (f) above, for motor trucks and motor vans for the conveyance of goods, motor charabancs, omnibuses, ambulance vans and hearses.	Ex 130	Toebchore, naamlik:— Hoogtemeters; asbakies; vensterblindings; bakstokjes; chroom-; horlosies; kompass; oortrekels, sitplek-; verkoelers-rooster; bande en wiele; uitlaatpypwegleiers; uitlaatpypverlengings; uitlaatpypfluite; modderskermgidse; modderskernbeskermer; handremverlengings; vervangers; kapornamente; toeters, musikale; draailamppe; aanstekers, sigaar- en sigaret-; lisensiehouers; ligwisselaars; bagasieroesters; talismans; modderskermflappe; versieldere staal-verleidingsroostelle (niet uitsondering van vervangingsseenhede); stuurwieldraaknoppe; wielbandkettings; ligskers, binne en buite; windskernwersers, otomatiese; wieleinre en doppe.
(d)		Ex	Onderdele soos gespesifieer onder item 129 (e) en (f) hierboven vir vragmotors en aflewermotors vir die vervoer van goedere, motorcharabancs, motor-omnibusse en motorambulanswaens en motorlykadens.
(e)		Ex 143	Stowe en stoomketels, hout- en kool- huisoudelik, niet uitsondering van antrasiel- en koolbrandende stowe en stoomketels.
Ex 143	(a) Stoves and boilers, wood and coal, domestic or household, excluding anthracite coal burning stoves and boilers.	Ex	Elektriese filtrerkoffiekanne, roosters, wafelpanne.
(b)		Ex 143	Skale, badkamer- en wat met munstukke werk. Kritiswangs.
Ex 151	Electric percolators, toasters, waffle irons.	Ex 151	Radiogrammofone met 'n vry-aan-boord-koste van meer as £15; en radiogram-onderdele.
152	Scales, bathroom and coin operated.	Ex 154 (2)	Ander radio's volledig of andersins, en radiotoestelle "nie 'n vry-aan-boord-koste van meer as £15; en radios vir motorkarre en onderdele en bybehore daarvoer.
Ex 154 (2)	Other radios, whether complete or otherwise, and radio "chassis", of a free-on-board cost exceeding £15; motor car radios and parts and accessories therefor.	Ex 157	Teels, asbes-sement, behalwe roomkleurig of wit.
Ex 154 (3)		Ex 160	Bottels en kruike (gewone) van glas of erdwerek, wat gewone handelsverpaknings vir die vervoer van goedere is, naamlik:— Leeg, van glas, van die bier- of mineralwater tipies.
Ex 157	(a) Tiles, asbestos cement, other than cream or white.	Ex	Sifons.
Ex 160	Bottles and jars (common), of glass or earthenware, being ordinary trade packages for the transport of goods, namely:—	Ex 167	Erdwerk- en klipware-ornamente en blompotte; sanitêre panne, urinale, wasbakke en toiletkameronne, uitgesondert roomkleurig of wit.
(b)	Empty, of glass, of the beer and mineral water types.	Ex 172	(b) Glasware-ornamente en blompotte, geslypte glasware, gegraveer, goëts of intaglio.
Ex	Siphons.	(ii)	Breek- en porseleinware-ornamente en blompotte.
Ex 167	Earthenware and stoneware ornaments and vases; sanitary pans, urinals, sinks and lavatory basins other than cream or white.	Ex 178	Marmer.
(b)	Glassware ornaments and vases; glassware, cut, engraved, etched or intaglio.	186	Muurteels, erdewerk, swart en gekleurde.
Ex 172	(i)	190	Korse.
(b)	(ii)	Ex 202	Oliesoorte, plantaardige, dierlike en vis-, n.e.v. met uitsondering van linolie.
Ex 172	China and porcelain ornaments and vases.	Ex 203 (I)	Verfsoorte en kleurstowwe, naamlik:—
178	Marble.	(a)	Klaarungemaak vir gebruik; en enmaliesoorte, matolieverf, skaapkuierolie en versteeningsvloeiostowwe.
186	Wall tiles, earthenware, black and coloured.	(ii)	Waterkleurstowwe en distempers in pasta- of poeervorm.
190	Candles.	Ex 204	Verdunmiddels.
Ex 202	Oils, vegetable, animal and fish, n.e.c., excluding linseed oil.	(2)	Polytoer: vloer-, meubel-, leer-, nietuur- en dergelyke polytoer en appreture, met inbegrip van swartsel en skoenmersel maar niet uitsondering van "french polish".
Ex 203 (I)	Paints and colours, namely:—	206	Seep, seep-poeiers en ekstrakte.
(a)	(i) Ready mixed for use; and enamels, flat oil paints, sleep-marking oils and petrifying liquids.	Ex 207	Versure, „oelie“.
(ii)	Colour washes and distempers in paste or powder form.	Ex 209	Vernis, beitsoorte, lakvernisse.
Ex 204	Thinners. Polishes: Floor, furniture, leather, metal and similar polishes and dressings, including blacking and shoe dressings but not french polish.	(b)	Stearien (steariensuur).
(2)	Soap, soap powders and extracts.	Ex 210	Vetsure, n.e.v.
206	Patty acid, oleic.	Ex 213	
Ex 207	Varnish, varnish stains, lacquers.		
Ex 209	(a)		
(b)	Stearine (stearic acid).		
Ex 210			
Ex 213	(d)		
	Fatty acids, n.e.c.		

Tarif Item No.	Description.	Tarifitem No.	Beskrywing.
Ex 238	Perfumery and toilet preparations, n.e.c., including powders, washes, pomatums, cosmetics, pastes, dyes, hair oils; but excluding face powders, face cream (make-up base or powder foundation only), rouge, lipstick, and preparations forming part of "home" permanent waving outfits.	238	Parfumerie en toiletpreparate, n.e.v. met inbegrip van poeiers, wasmiddels, pomades, kosmetiese, pastas, kleurstowe, haarolie, kosmet met uitsondering van gesigtopier, gesigroom (slegs grimeerbasis of pocieronderlaag), van rooisel, lipstif en preparate wat deel uitmaak van "permanente golwing"-uitrusting vir tuisgebruik.
249	Tooth powders, tooth pastes, and tooth washes, containing not more than 3 per cent. of proof spirit.	149	Tandopoeiers, -pastas, en -wasmiddels bevattende hoogsens 3 persent proefspiritus.
Ex 251	Boots and shoes, namely:—	Ex 251	Stewels en skoele, naamlik:—
(b)	Men's, women's and children's, not being slippers, ballet dancing shoes, goloshes, rubber boots, rubber bathing shoes and sandals, spiked running shoes, boots and shoes with rope or wooden soles, wooden footwear, or cotton-mesh and canvas shoes of the tennis or gymnasium type, the soles of which, excluding socking, are wholly of rubber:—	(b)	Man-, dame- en kinder-, nie pantofels nie, toneeldansskoele, oorskoele, rubberstewels, rubber-badskoene en -sandale, naelskoele, stewels en skoele met tou- of houtsole, houtskoeciel, of katoenwerk-en seildoekskoele van die tennis- of ginnastieksoorte waarvan die sole, met uitsondering van die binesool (socking), heeltemal uit rubber bestaan:—
Ex 251	(b) (i) Children's, sizes 7 to 1. (ii) Men's and youth's, women's and maids', sizes 2 and upwards. (iii) Uppers, cut, fashioned or finished.	(b)	(i) Kinderskoele, nommers 7 tot 1. (ii) Skoele vir mans en seuns, dames en meisies, nommers 2 en groter. (iii) Bodele, gesny, gefasoneer of afgewerk.
(c)	Cotton-mesh and canvas shoes of the tennis or gymnasium type, the soles of which, excluding the socking, are wholly of rubber; and canvas boots and shoes with rope soles:—	(c)	Katoenwerk- en seildoekskoele van die tennis- of ginnastieksoort, waarvan die sole, met uitsondering van die binesool (socking), heeltemal uit rubber bestaan; en seildoekstewels en skoele met tousole:—
Ex 251	(c) (i) Men's and youth's, women's and maids', sizes over 4. (ii) Sizes other than those provided for in sub-paragraph (i). (iii) Uppers, cut, fashioned or finished.	(c)	(i) Skoele vir mans en seuns, dames en meisies, nommers groter as 4. (ii) Nommers behalwe dié waaroor voorvoering in subparagraaf (i) gemaak is. (iii) Bodele, gesny, gefasoneer of afgewerk.
Ex	(d) All other, of any material, excluding goloshes, ballet dancing shoes and spiked running shoes.	(d)	Alle ander, van enige materiaal, behalwe oorskoele, toneeldansskoele en naelskoele. Sole, punte en hakke, swart, rubber.
(e)	Soles, tips and heels, black, rubber.	(e)	Sole, punte en hakke, behalwe swart, rubber.
(f)	Soles, tips and heels, other than black, rubber.	(f)	Tui- en saalmakeryartikels.
252.	Harness and saddlery.	252	Rubberluslang en rubberwaterslang met deursnee van tot 3 duim.
253	(a) Rubber air and rubber water hose, up to 3 inch diameter. (b) Rubber water garden hose.	253 (a)	Watertuinslang van rubber.
		(b)	Leerfabrikate, naamlik kamaste, attaché-handtaske, handkoffers, hoedebosc, sakke, koffers, reissakke, reisrolle, lyfbande, bande (met uitsondering van horlosiebande van leer) en geweerkaste, heeltemal of hoofsaklik van leer gemaak.
Ex 257	Leather manufactures, namely, leggings, attaché cases, suit cases, hat boxes, bags, trunks, portmanteaux, holdalls, belts, straps (excluding leather watch straps) and gun cases made wholly or chiefly of leather.	257	Luuguite- en binnebande van rubber, behalwe reserwebande (binne- en buite-) wat onder item 129 (a) val.
260	Rubber pneumatic tyres and tubes, excluding spare tyres and tubes falling under item 129 (a).	260	Borsels (met uitsondering van verkwaste, toiletborsels, draadborsels, rielostokborsels, skoonmaakborsels vir gewere en borsels vir suierskoomakers, vloerpolitoerders en ander huishoudelike toestelle); besems, stoffertjies en dwiele.
264	(a) (i) Brushes (excluding paint, toilet, wire, drain rod and gun and rifle cleaning brushes and brushes for vacuum cleaners, floor polishers and other domestic appliances); brooms, whisks and mops.	264 (a) (i)	Fabrikate van riet, bamboes, rottang en wilgerlatte, wat nie meubels is nie, uitsluitende gesplete rottang, rielostokkie en geweelede riet vir vervaardigingsdoeleindes.
Ex 265	(b) Manufactures of cane, bamboo, rattans and osiers, not being furniture, excluding splines, drain rods and woven cane for manufacturing purposes.	265 (b)	Meubels, hout, riet, rottang, en gras- en binnevemermatrasse: uitsluitende meubels spesiaal vervaardig of gemaak vir die gebruik met 'n besondere masjiën en saam met so'n masjiën verkoop as 'n volledig saamgestelde eenheid.
Ex 269	Furniture, wooden, wicker, cane and grass; and spring mattresses, excluding furniture manufactured or produced specially for use with a particular machine and sold together with such machine as a complete composite unit.	269	Skrynwerk.
272	Joinery.	272	Prenteriaamlyswerk, hout.
Ex 279	(c) Wooden picture frame mouldings.	279 (c)	Sakke, papier, met inbegrip van deursigte seluloseskakke, naamlik:—
Ex 282	Bags, paper, including transparent cellulose bags, namely:—	282	(a) Bedruk. (b) Nie bedruk nie.
(a)	Printed.		Tydskrifte van 'n klas of soort bevattende speur-, geslags-, "Western", liefdes- en ware bekentenisverhalen; en publikasies gewoonlik bekend as "comics"; (prenteverhalen); en verskeie publikasies van alle tydskrifte wat meer as twee maande sedert datum van publikasie verskeep is.
(b)	Not printed.		Kartondose, -houers, -koppies, en -dosies, en papierkoppies, maar uitgesondert kartondosies vir "permanente golwing"-uitrusting vir tuisgebruik.
Ex 284	Magazines and periodical publications of a class or kind embracing detective, sex, western, love and true or confession stories; publications commonly known as "comics"; and back numbers of all magazines and periodical publications slipped on a date more than two months from the date of issue.	284	Kartondose, -houers, -koppies, en -dosies, en papierkoppies, maar uitgesondert kartondosies vir "permanente golwing"-uitrusting vir tuisgebruik.
285	Cardboard boxes, jars, cups and cartons, and paper cups, but excluding cardboard cartons for "home" permanent waving outfits.	285	Kartondose, -houers, -koppies, en -dosies, en papierkoppies, maar uitgesondert kartondosies vir "permanente golwing"-uitrusting vir tuisgebruik.
286	Cardboard discs for milk bottles, plain or printed.	286	Kartonskywe vir melkbottels, bedruk of onbedruk.
Ex 288	Cards, playing—of a f.o.b. cost exceeding 2s. 6d. per pack.	288	Kaarte, speel-, met 'n vry-aan-boord-prys van meer as 2s. 6d. per pak.

Tariff Item No.	Description.	Tariffitem No.	Beskrwing.
Ex 294	Paintings, etchings, pictures, including calendar mounts on which a picture is imprinted, lithographed or embossed with or without a decorated border or margin, and not forming part intended to form part of any imported printed, lithographed or embossed matter otherwise provided for.	294	Skilderstukke, etc, prente met inbegrip van kalenderopplakkstukke waarop 'n prent afdruk, gelotografieer of geombosseer is met of sonder 'n versierende rand of kant, en wat nie 'n deel uitmaak of nie bedoel is om deel uit te maak van enige ingevoerde bedrukte, gelotografieerde of geëmbosseerde werk waartoor elders voorseening gemaak is nie.
Ex 296	Printed, ruled, lithographed and embossed matter, namely:—	Ex 296	Bedrukte, gedrukte, gelotografeerde en geëmbosseerde materiaal, naamlik:— Prentspakaarte: Kers-, verjaars-, geillustreerde, Nuwejaars- en ander kaarte; kalenders, kalenderblokke, kalenderopplakkstukke, n.e.v., en almanakke; doosbedekkings en prente bestemd om deel uit te maak van ingevoerde gedrukte, gelotografieerde of geëmbosseerde werk.
(a)	Picture postcards; Christmas, birthday, pictorial, New Year and other cards; calendars, calendar pads, calendar mounts, n.e.c., and almanacs; box-coverings and pictures intended to form part of imported printed, lithographed or embossed matter.	(a)	Koeverte ( behalwe dié wat tegnieks bekend is as "met kantstempel").
(e)	Envelopes (except what is technically known as "side die").	(e)	Etikette en kaartjies, n.e.v., en adreslappies of -kaartjies, plan of in rolle.
(f) (ii)	Labels and tickets, n.e.c., and address tags or tabs, flat or in rolls.	(f) (iii)	Karnivalgoedere en kerksaartjies in bladform; albums, met uitsondering van seelalbums.
Ex 297 (k)	Carnival goods and Christmas cards in sheets; albums, excluding stamp albums.	297 (d)	Koeverte, nie bedruk nie, gelotografieer of geëmbosseer, met uitsondering van venster-koeverte en koeverte wat deel uitmaak van skryfstelle.
297 (d)	Envelopes, not printed, lithographed or embossed, excluding window envelopes and envelopes forming part of writing sets.	Ex 300 (a)	Horlosies, met goud- en silwer-kassies; klokke, met 'n vry-aan-boord-koste van meer as £8, met uitsondering van werkmenstrydiklokke, Dameshandsakkie.
Ex 300 (a)	Watches, gold and silver cased; clocks of a free-on-board cost exceeding £8, excluding employees time recording clocks.	302 (1) (2)	Goud- en silweraatwerk, en vergulde ware, nie kerkvaatwerk nie, met uitsondering van vergulde horlosiesbande; versilverde blom-potte.
302 (1)	Ladies' handbags.	Ex 303	Grammofone en fonograwe (wat met muutstukke werk) insluitende „Juke-boxes“ en onderdele daarvoer.
Ex (2)	Gold and silver plate, and gold platedware, not being Church plate, excluding rolled gold watch straps; silver plated vases.	Ex 304	Juweliersware, met inbegrip van nagemaakte juweliersware en gewalte goud, geëmaafde of vergulde juweliersware; edelsteene en perles, en namaakkels daarvan, gesyp of gespoeler, hetso geset of nie; voltooiende dele of onderdele van enige juweliersware, nagemaak of nie; sierhoedspelde, sierhaarspelle, en siergespes; armbande, halssnoere, gordels, moekettings, haafgespes, en dergelyke sier-ureklets; uitstekende mansjetsknoope en mansjekakels wat nie met juwele versier of goud of silver of goud- of silweraatwerk is nie.
Ex 303	Granophones and phonographs (coin operated), including "juke boxes"; and parts thereof.	Ex 307 (2)	Biljarttafel en onderdele en toebehore daarvoer; spelpoed.
Ex 304	Jewellery, including imitation jewellery and rolled gold, enamel or gilt jewellery; precious stones and pearls and imitations thereof, cut or polished, and whether mounted or unmounted; completed portions or parts of any article of jewellery, imitation or otherwise; ornamental hair pins, ornamental hair pins and ornamental buckles; bangles, necklaces, girdles, muff chains, clasps, and similar articles of adornment; excluding studs and links other than jewelled or gold or silver or gold or silver plated.	Ex 308	Tabakverkopersware, uitsluitende sigaar- en sigarettaanstekers, en onderdele en toebehore daarvoer, pypdoppies, pypskoomakers, pypfilterreinders en pypstelle, sigaret- en pyp-papierjies en sigarettaknoetjies; pype met 'n vry-aan-boord-prys van meer as 90s, per dosyn; tabaksakke met 'n vry-aan-boord-prys van meer as 18s. per dosyn.
Ex 307 (2)	Billiard tables and parts and accessories therefor; toys.	310 (d)	Vuurwerke van alle soorte.
Ex 308	Tobacconists' wares, excluding cigar and cigarette lighters and parts and accessories thereof, pipe covers, pipe cleaners, pipe filters and pipe stems, cigarette and pipe papers and cigarette making appliances; pipes of a f.o.b. cost exceeding 90s. per dozen; pouches of a f.o.b. cost exceeding 18s. per dozen.	Ex 315 (d)	Kinematograaf-projectors en onderdele daarvoer.
310 (d)	Fireworks of all descriptions.	322	Vuurhoujties.
Ex 315 (a)	Cinematograph projectors, and parts thereof.	Ex 324 (a)	Kameras met 'n vry-aan-boord-koste van meer as £5, en onderdele vir alle kameras.
322	Matches.	Ex (b)	Toeneklykers.
Ex 324 (a)	Cameras of a f.o.b. cost exceeding £5; and parts of all cameras.	Ex (c)	Sonbrille.
Ex (b)	Opera glasses.	Ex 335	Albums, foto-, prent- en poskaart- nie gedruk nie; butanol; butyl-asetaat; bronsbeeldjies, standbeeldjies; bierpompe; kuskin nie in massa nie; vergroeiende skulpe; poesierstentje (dosie) met 'n vry-aan-boord-prys van meer as 15s. elk; kuriositeite en nuttighede; gleufmasjiene; nuwigheidstabels, spykertabs en ander spele of vermaaklike masjienies wat elektries of mekanies aangedryf word; Kersboomerseiers; karnivalgoedere; konfetti; vertoonstaanders en onderdele daarvoer; blonringe, vars en gedroog; leerwasters, kaart-dosies, beurse; leer-portefeuilles, nie gedruk nie; militêre horeslakte, en boordjie-dose van leer; modelle en wasfigure; ornamente; plastiese winkeltoerusting en onderdele daarvoer; prentaantlystie n.e.v., rys, gemaal van winkels; skuurstene en -pastas; sodapoeme; winkelmodelle.
Ex 335	Sun glasses.	OPMERKINGS.—	(1) Die artikels in bostaande bylae aangetree, is dié wat verskyf in die Eerste Bylae van die Docaneel, No. 35 van 1944, soos gewysig, en die verloking wat geheg moet word aan 'n artikel wat hierin genoem word, moet in ooreenstemming met die bepalings van hierdie wet wees.
Notes.—(1) The items shown in the above Schedule are those appearing in the Customs Act, first Schedule of the Customs Act, No. 35 of 1944, as amended, and the interpretation to be applied to any article reflected herein must be in accordance with the provisions of this Act.			

- (2) "N.E.E." in the above schedule means not elsewhere enumerated or included in the First Schedule of the Customs Act, No. 35 of 1944, as amended.
- (3) Articles appearing in the above Schedule will not be prohibited when they are imported under rebate of Customs duty under Class XV of the First Schedule of the Customs Act, No. 35 of 1944, as amended, and Part IV of Government Notice No. 2069 of 1944, as amended.
- (4) Nothing in this Notice absolves an importer from complying with other legislation governing the importation of goods into the Union. For example wheat and/or maize can only be imported into the Union under a special permit issued by the Secretary for Agriculture. The restricted list does not apply to goods being an unsolicited bona fide gift not exceeding 11 lb. in weight or £5 in value, nor to goods imported from Southern Rhodesia, Northern Rhodesia, Basutoland, Swaziland and Bechuanaland Protectorate, not being goods imported into these territories from countries outside the Union.
- (5) Except where otherwise specified, the articles appearing in the above Schedule shall not include parts of such articles.

## SCHEDULE 2—FREE LIST.

**GOODS WHICH IN TERMS OF REGULATION 4 (ii)  
ABOVE MAY BE IMPORTED FROM THE SOFT  
CURRENCY COUNTRIES ONLY WITHOUT AN  
IMPORT PERMIT.**

Tariff Item No.	Description.	Tariefitem Nr.	Beskrywing.
Ex 66 * (b) (ii)	Single-ply yarns of cotton and flax, for manufacturing purposes, not bleached, coloured, dyed, mercerised or otherwise processed.	Ex 66* (b) (ii)	Enkelkoord-drade van katoen en vlas, vir vervaardigingsdoeleindes, nie gebleik, gekleur, geverf, gemerseriseer of anders bewerk nie.
(b) (iii)	Cotton yarns, single-ply or otherwise, not bleached, coloured, dyed or further processed than mercerised, for manufacture into sewing threads.	(b) (iii)	Katoendrade, enkelkoord of anders, nie gebleik, gekleur, geverf of verder bewerk as gemerseriseer nie, om as naaiingaart vervaardig te word.
*(c)	Yarns, n.c.e., of wool, artificial wool or rayon, or mixtures thereof, and yarns made from reworked wool or from shoddy except cotton shoddy.	* (c)	Drade, n.e.v., van wol, kunswol of rayon, of mengsels daarvan, en drade van herbewerkte wol of lompewol gemaak, uitgesonderd afvalkatoen.
Ex 71	Laces of free-on-board cost not exceeding 2s. per lineal yard.	Ex 71	Kant met 'n vry-aan-boord-koste van hoogstens 2s. per lengtejaar.
Ex 72 (c)	Waterproof interlining and rubberised cotton and rayon piece goods.	Ex 72 (c)	Waterdige binnevoering, gomlastiekdeurweekte katoen en rayon-stukgoedere.
73 (1) (a) (ii)	Braid, elastic, ribbon, tape, webbing.	73 (1) (a) (ii)	Elastiek, band, koord, weefselband en lint.
73 (1) (a) (v)	Bindings.	73 (1) (a) (v)	Bindmateriaal.
73 (1) (a) (vii)	Cloth labels and tabs with woven inscriptions.	73 (1) (a) (viii)	Dock-etikette en stroekies met ingeweefde opskrifte.
Ex 73 (1) (b)	Needles (all kinds); buckles (other than jewellery or imitation jewellery) and metal fasteners therefor; buckle slides: buttons and metal fasteners therefor; button and buckle moulds; hooks, hooks and eyes; hooks and bars and waist hooks; eyeletted tape; loops for the overall and clothing industry: motifs; pins; pyjama girdles; snap fasteners; safety pins; pads and shields; thimbles; trouser clips and slides; whalebone and other supports; fringing and edging of a free-on-board cost not exceeding 1s. per lineal yard.	Ex 73 (1) (b)	Naalde (alle soorte); gespes (uitgesonderd juweliersware van nagemaakte juweliersware) en metaal-vasmakers daarvoor; knope en metaal-vasmakers daarvoor; gespesskuifies; knoop- en gespe-vorms; hakies, hakies en ogies; hakies en staties en middelband-hakies; lint, met ogies; lissies vir die oorpak- en klebedryf; motiewe; spelde; slaapagtigkordes; knippies; haakkakies; kussingkies en beskermers; vingerhoede; broekhakies en skuieties; balein; en ander stutte; draaings; omboorsels met 'n vry-aan-boord-koste van hoogstens 1s. per lengtejaar.
*Ex 73 (3)	Cotton yarns other than those provided for under item 66 (b) (ii) above. Waist banding in the piece made of cotton or of cotton and rayon: cotton separable slide fastener stringers.	Ex 73 (3)*	Katoendrade, maar met uitsondering van dié waarvoor daar onder item 66 (b) (ii) hierboven voorsiening gemaak is. Middelbyband in stukke gemaak van katoen of van katoen en rayon; skeibare skuifoonkoorde.
Ex 73 (4)	Separable slide fasteners.	Ex 73 (4)	Skeibare ritssluitings.
Ex 80	Sewing, knitting, embroidery and crochet threads, yarns and twists.	Ex 80	Garing, draad en getwynde draad vir naai-, brei-, borduur- en hekelwerk.
Ex 81 (1) (b)	Button hole gimp.	Ex 81 (1) (b)	Knoopsgatjie gimp.
Ex 118 (g)	Spare parts and needles for industrial sewing and knitting machines.	Ex 118 (g)	Onderdele en naalde vir industriële naai- en breimasijsiene.
Ex 140	Sewing machines, not being industrial machinery, of a free-on-board cost not exceeding £11.10s. each; needles and spare parts for all domestic sewing machines.	Ex 140	Naaimasijsiene, nie industriële naaimasijsiene nie, met 'n vry-aan-boord-koste van hoogstens £11.10s. stuk; naalde en onderdele vir alle fabrikate huishoudelike naaimasijsiene.
	Atlases, charts, globes and maps.		Atlasse en seekaarte, wêreldbol en landkaarte.

Tariff Item No.

Ex 284

Description

Books, printed, and printed music and periodicals, n.e.c., and which are not foreign unauthorised prints of any British or Union copyright works the importation of which is prohibited, or which are not advertising matter elsewhere enumerated; but excluding (a) magazines and periodical publications of a class or kind embracing detective, sex, (b) publications commonly known as "comics", and (c) back numbers of all magazines and periodical publications shipped on a date more than two months from the date of issue Printed envelopes in which paper dress-making patterns are imported.

Ex 296 (e)

Cloth labels and tabs.

Ex 296 (f)

Paper dressmaking patterns with printed instructions.

\*Ex 335

Plain paper patterns for dressmaking: flax yarns other than those provided for under item 66 (b) (ii) above; tailoring chalk; jute paddings; plastic sheeting for the manufacture of waterproof clothing.

\*NOTES.—(1) The yarns provided for under items 66 (b) (ii), 66 (c), 73 (3) and 335 above shall only be imported for the manufacture of pieces goods for the making of clothing, and before exemption from the production of permits shall be allowed declarations to this effect shall be required to be furnished by the importers on the relative bills of entry at the times such yarns are cleared through Customs.

(2) Articles appearing in the above Schedule shall also be exempt from the production of permits when they are imported under rebate of Customs duty under Class XV of the First Schedule of the Customs Act, No. 35 of 1944, as amended, and part IV, Government Notice No. 2069 of 1944, as amended, subject to compliance with the provisions of Note (1) in respect of yarns provided for in items 66 (c), 73 (3) and 335.

Tariff Item No.

Ex 284

Beskrifing.

Boeke, gedruk, en gedrakte musiekstukke en tydskrifte, n.e.v., wat nie buitelandse ongoedgekeerde afdrukke van Britse of Unie-werk is waarvan die kopiereg verwerker en die invoer verbied is nie, of wat nie advertensiestof wat elders vermeld word, is nie, maar uitsondering (a) tydskrifte en publikasies van 'n klas of soort wat speur-, geslags-, "Western", liefdes- en ware of bekentenisverhalte bevat; (b) publikasies gewoonlik bekend as comics (prentverhalte); en (c) ou nommers van alle tydskrifte en publikasies wat nieer as twee maande na die datum van publikasie verskeep is.

Ex 296 (e)

Gedrukte koeverte waarin papierpatrone vir die maak van rokke ingevoer word.

Ex 296 (f)

Dooeketjene en -strokies.

Ex 335\*

Patrone van papier, nie gedrukte instruksies, vir die maak van rokke.  
Papiergepareone, sonder byskrifte, vir die maak van rokke, vlasdrade, uitsondering dié waarvoor duur onder item 66 (b) (ii) hierbo voorseening gemaak is; klermakerskryf; jute-kussinkies; plastiese velle vir die vervaardiging van waterdige kledingstukke.

\*OPMERKING:—

(1) Die drade waaroor voorseening gemaak is onder items 66 (b) (ii), 66 (c), 73 (3) en 335 hierbo, mag slegs vir die vervardiging van stukgoedere vir klermakerskyf ingevoer word, en voordat verstelling van die voorlegging van permite toegestaan word, moet invoerders verklarings ie dien effekte op die betrokke inklaringsbrieue doen wanneer sulke drade by die douanekantoor ingeklaar word.

(2) Artikel wat in die bylae hierbo voorkom, word ook van die voorlegging van permite vrygestel wanneer hulle ingevoer word onder korting van doearang onder Klas XV van die Eerste Bylae van die Doearangwet, No. 35 van 1944, soos gewysig, en Deel IV van Goewernementskennisgewing No. 2069 van 1944, soos gewysig, mits daar voldoen word aan die bepaling van opmerking (1) in verband met drade in items 66 (c), 73 (3) en 335 genoem.

SCHEDULE 3.—EXEMPTED LIST.

GOODS WHICH IN TERMS OF REGULATION 4 (iii) ABOVE MAY BE IMPORTED INTO THE UNION WITHOUT AN IMPORT PERMIT INCLUDING GOODS APPEARING IN SCHEDULE I TO THIS NOTICE.

(a) Goods in transit through the Union.

(b) Goods being household or personal effects imported by any person who arrives or who has arrived in the Union for a temporary period or to settle therein if the said person has used such goods prior to their importation.

(c) Goods being a bona fide gift as defined in regulation 1 (d) hereof not exceeding 11 lb. in weight and £5 in value.

(d) Samples of no commercial value received free of charge.

(e) Goods imported from Southern Rhodesia, Northern Rhodesia, Basutoland, Swaziland or Bechuanaland Protectorate if such goods were grown, produced or manufactured in the countries or territories mentioned or were grown, produced or manufactured in the Union.

(f) Goods imported for repair or processing in the Union and return provided ownership remains vested in the original sender.

(g) Empty containers excluding bags, woolpacks and pockets as described in Schedule 1 to this notice, which originally contained goods exported from the Union and returned free of charge to the original exporter in the Union.

BYLAE 3.—VRYGESTELDE LYS.

GOEDERE WAT OOREENKOMSTIG REGULASIE 4 (iii) HIERBO SONDER 'N INVOERPERMIT IN DIE UNIE INGEVOER MAG WORD, INSLOUTENDE GOEDERE WAT IN BYLAE I VAN HIERDIE KENNISGEWING VERSKYN.

(a) Goedere in transito deur die Unie.

(b) Goedere wat as huishoudelike of persoonlike besittings ingevoer word deur iemand wat in die Unie aankom het vir 'n tydelike verblyf of om hom daarin te vestig, indien genoemde persoon dié goedere gebruik het voordat dit ingevoer is.

(c) Goedere wat 'n bona fide geskenk is, soos in regulasie 1 (d) hiervan omskryf, met 'n gewig van hoogstens 11 lb. en 'n waarde van hoogstens £5.

(d) Monsters wat geen handelswaarde het nie en gratis ontvang word.

(e) Goedere wat uit Suid-Rhodesië, Noord-Rhodesië, Basotoland, Swaziland of die Betsjonaal land-protektoraat ingevoer word, mits die goedere in genoemde lande of gebiede gekweek, geproduseer of vervaardig is, of in die Unie gekweek, geproduceer of vervaardig is.

(f) Goedere wat vir herstel of verwerking in die Unie ingevoer en weer teruggestuur word, mits dit die eindom van die oorspronklike afseider bly.

(g) Leë houers (met uitsondering van sakke, wolsakkie en sakkie soos in Bylae I van hierdie kennisgewing beskryf) wat oorspronklik goedere bevat het wat uit die Unie uitgevoer is, en kosteloos na die oorspronklike uitvoerder in die Unie teruggestuur word.

(h) Goods the property of a Union resident returning to the Union and required for his personal use or the use of his family, provided the total value thereof does not exceed £30.

(i) Books, printed, and printed music, newspapers and periodicals (not being magazine and periodical publications mentioned in item ex 284 of Schedule I) imported direct by firms or private persons for their own use and not for resale.

(j) *Bona fide* advertising matter received free of charge.

\* No. 2949—Union.]

[19 November 1951.

**GENERAL NOTICE TO IMPORTERS OF TEXTILE PIECE GOODS.**

The Director of Imports and Exports announces for general information that Government Notice No. 346 dated 9th February, 1951, is hereby withdrawn and substituted by the following:—

2. With effect from the date of publication of this notice, special permits will be issued to importers who wish to import textile piece goods, detailed in the appended Schedule, from both the hard currency countries and the soft currency countries, provided—

- (a) the free-on-board price does not exceed the relevant price stated in the attached Schedule;
- (b) evidence is furnished that firm orders have been placed and have been confirmed by the suppliers.

3. Applications for permits should be made, not more frequently than once per month, to the Director of Imports and Exports, Munlochy Buildings, Pretoria, on the form Excon 19, a copy of which appears in the Annexure hereto.

**NOTE.**—The importation of piece goods of a free-on-board cost between the ceiling prices shown in this notice and the ceiling prices shown in Schedule I (i.e. the restricted list) to Government Notice No. 2948, dated the 19th November, 1951, require to be covered by permits issued in terms of Regulation 4 of that notice.

**SCHEDULE.**

Tariff Item No.	Description.
Ex 61 (d)	Kaffir sheeting, of a f.o.b. cost which does not exceed 9s. 6d. per square yard.
Ex 71	Lace and netting in the piece, embroidered or otherwise, of a f.o.b. cost not exceeding 12s. per square yard, excluding lace curtaining and lace flouncing.
	<b>Note.</b> —In determining the ceiling prices of lace and netting in the piece the price of the article should be calculated proportionately to the width, e.g. lace at 2s. per yard must not be less than six inches in width, and at 12s. per yard the width must not be less than 36 inches.
Ex 73 (1) (b)	Embroidered piece goods, the f.o.b. cost of which does not exceed 12s. per square yard.
Ex 73 (3)	Cotton elastic fabrics, not woven or knitted, of a f.o.b. cost not exceeding 27s. 6d. per yard of 30 inches in width.
Ex 76	Piece goods.
	<b>Note.</b> —In the case of piece goods exceeding 30 inches in width, the f.o.b. price shall be calculated proportionately to the width.

(h) Goedere wat die eiendom is van 'n Unie-inwoner wat na die Unie terugkeer en nodig is vir sy persoonlike gebruik of die gebruik van sy huissesin, gaan nie.

(i) Bocke, gedruk, en gedrukte musiekstukke, kocrante en tydskrifte (uitgesondert die tydskrifte en publicasies genoem onder item ex 284 van Bylae 1) wat deur firmas of private persone regstreeks ingevoer word vir hul eie gebruik en nie vir herverkoop nie.

(j) *Bona fide* advertensiemateriaal wat gratis ontvang word.

\* No. 2949—Unie.]

[19 November 1951.

**ALGEMENE KENNISGEWING AAN INVOERDERS VAN TEKSTIELSTUKGOEDERE.**

Die Direkteur van Invoer en Uitvoer maak vir algemene inligting bekend dat Goewermentskennisgewing No. 346 van 9 Februarie 1951 hierby ingetrek word en vervang word deur die volgende:—

2. Met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sal spesiale permitte uitgereik word aan invoerders wat tekstielstukgoedere, soos in die aangehegte Bylae uiteengestel, uit beide harde-en sagtemuntlande wil invoer, mits—

- (a) die vry-aan-boord-prys nie die betrokke prys soos in die aangehegte Bylae genoem, oorskry nie;
- (b) bewys gelewer word dat vaste bestellings geplaas, en deur die leveransiers bekratig is.

3. Aansoeke om permitte moet, nie meer as een keer per maand nie, aan die Direkteur van Invoer en Uitvoer, Munlochy-gebou, Pretoria, gerig word op vorm Excon 19, waarvan 'n afskrif in die aanhangsel hiervan verskyn.

**OPMERKING.**—Die invoer van stukgoedere met 'n vry-aan-boord-prys tussen die maksimum prys wat in hierdie kennisgewing voorkom en die betrokke maksimum prys in Bylae 1 (d.w.s. die beperkte lys) van Goewermentskennisgewing No. 2948, gedateer 19 November 1951, moet gedeck wees deur permitte uitgereik ooreenkomsdig regulasie 4 van daardie kennisgewing.

**BYLAE.**

Tariffitemno.	Beskrywing.
Ex 61 (d)	Kafferlakengood waarvan die v.a.b.-kosie hoogstens 9s. 6d. per vierkante jaart is.
Ex 71	Kant-en netwerk in die stuk, geborduur of andersins, waarvan die v.a.b.-prys nie meer as 12s. per vierkante jaart is nie, met uitsluiting van kantgordynge en kantstrookwerk.
Ex 73 (1) (b)	<b>OPMERKING.</b> —By die berekening van maksimum prys van kant-en netwerk in die stuk moet die prys van die artikel eweredig met die breedte daarvan bereken word, bv. kant teen 2s. per jaart moet minstens 6 duim breed wees en teen 12s. per jaart moet die breedte minstens 36 duim wees.
Ex 73 (3)	Geborduurde stukgoedere, waarvan die v.a.b.-prys nie meer as 12s. per vierkante jaart is nie.
Ex 76	Katoen-rekweefstolwe (nie geweef of gebroei nie) waarvan die v.a.b.-prys nie meer as 27s. 6d. per jaart van 30 duim breedte is nie.
	<b>Stukgoedere.</b>
	<b>OPMERKING.</b> —In die geval van stukgoedere wat meer as 30 duim breed is, word die v.a.b.-prys eweredig met die breedte bereken.

Tariff Item No. Ex 76 (a)	Description.	Tariff Item No. Ex 76 (a)	Beskrifing.
Cotton (woven or knitted) containing 50 per cent. or more by weight of cotton:—	(i) Piece goods (excluding upholstery material containing not less than 25 per cent. and not more than 50 per cent. of wool, the f.o.b. price of which does not exceed 20s. per yard.	Katoen (geweef of gebreif) wat 50 persent of meer katoen volgens gewig bevat.—	(i) Stukgoedere (uitstaande stoelverfmaterial) wat nie minder as 25 persent en nie meer as 50 persent wol bevat nie en waarvan die v.a.b.-prys nie meer as 20s. per jaart is nie,
	(ii) Corduroy of all grades, the f.o.b. price of which does not exceed 13s. per yard.		(ii) Perwal van alle gehalte waarvan die v.a.b.-prys nie meer as 13s. per jaart is nie,
	(iii) Elastic fabrics in the piece of a f.o.b. price not exceeding 27s. 6d. per yard.		(iii) Rek-wefstowwe in die stuk waarvan die v.a.b.-prys nie meer as 27s. 6d. per jaart is nie,
	(iv) Other, the f.o.b. price of which does not exceed 9s. 6d. per yard.		(iv) Ander, waarvan die v.a.b.-prys nie meer as 9s. 6d. per jaart is nie.
NOTE.—Piece goods containing 50 per cent. of cotton and 50 per cent. of rayon shall be deemed to be of rayon.	NOTE.—For the purpose of this sub-paragraph the terms "wool" and "100 per cent. by weight of wool" shall have the meanings as defined in regulations 1 (e) and 6 of the Schedule to Government Notice No. 2356 of 5th November, 1948.		OPMERKING.—Stukgoedere wat 50 persent katoen en 50 persent rayon bevat, word beskou as van rayon gemaak.
Ex 76 (b)	Woollen (woven or knitted):—		Wol (geweef of gebreif)—
	(i) Containing 100 per cent. by weight of wool.		(i) Bevattende 100 persent wol volgens gewig.
	NOTE.—For the purpose of this sub-paragraph the terms "wool" and "100 per cent. by weight of wool" shall have the meanings as defined in regulations 1 (e) and 6 of the Schedule to Government Notice No. 2356 of 5th November, 1948.		OPMERKING.—Vir die toepassing van hierdie subparagraaf het die uitdrukkings "wol" en "100 persent wol volgens gewig" dieselfde betekenis as die wat daarvan gegeen word in regulasies 1 (e) en 6 van die Bylae van 'n Goewernementskennisgewing No. 2356 van 5 November 1948.
	(ii) Other, containing more than 50 percent. by weight of wool, or hair, or wool and hair mixed:—		(ii) Ander, wat meer as 50 persent wol of haars omslange van wol of haars gewig bevat:—
	(a) worsteds, made from 100 per cent. worsted yarns, the f.o.b. price of which does not exceed 27s. 6d. per yard.		(a) Sajet wat van 100 persent-sajetedrade gemaak is, met 'n v.a.b.-prys van hoogstens 27s. 6d. per jaart.
	(b) other (excluding worsteds), the f.o.b. price of which does not exceed 20s. per yard.		(b) Ander (nie sajet nie) met 'n v.a.b.-prys van hoogstens 20s. per jaart.
NOTE.—Worsted are defined as yarns and fabrics made from fibres which have been carded or prepared, combed and spun on worsted machinery, and which contain wool in the stated proportion.			OPMERKING.—Sajet word omskryf as drade en weefstowwe gemaak van vesels wat reeds gekaard of voorberei, gekam en geweef is op sajetnasjinerie en wat wol in genoemde verhouding bevat.
Ex 76 (c) (i)	Woven rayon piece goods containing 50 per cent. or more by weight of rayon:—		(a) Bevattende meer as 50 persent en nie meer as 50 persent wol nie met 'n v.a.b.-prys van hoogstens 20s. per jaart.
	(a) Containing not less than 25 per cent. and not more than 50 per cent. wool, the f.o.b. price of which does not exceed 20s. per yard.		(b) Rek-wefstowwe waarvan die v.a.b.-prys nie meer as 27s. 6d. per jaart is nie.
	(b) Elastic fabrics of a f.o.b. price not exceeding 27s. 6d. per yard.		(c) Ander, met 'n v.a.b.-prys van hoogstens 12s. per jaart.
	(c) Other, the f.o.b. price of which does not exceed 12s. per yard.		
Ex 76 (c) (ii)	Woven silk piece goods containing more than 50 per cent. by weight of silk, the f.o.b. price of which does not exceed 12s. per yard.		Geweefde stukgoedere wat meer as 50 persent en volgens gewig bevat met 'n v.a.b.-prys van hoogstens 12s. per jaart.
Ex 76 (c) (iv)	Woven piece goods (other than of cotton, wool, hair, silk and rayon, and other than jute, hemp and hessian bagging and sacking), the f.o.b. price of which does not exceed 12s. per yard.		Geweefde stukgoedere (uitgesonderd dié van katoen, wol, haars, sy, en uitgesonderd jute, hennep- en goëlingsgalkinne en pakline) met 'n v.a.b.-prys van hoogstens 12s. per jaart.
Ex 76 (d)	Other knitted piece goods, the f.o.b. price of which does not exceed 9s. 6d. per yard.		Ander gebreide stukgoedere met 'n v.a.b.-prys van hoogstens 9s. 6d. per jaart.
Ex 335	Rayon elastic fabrics, not woven or knitted, of a f.o.b. cost not exceeding 27s. 6d. per yard of 30 inches in width.		Kunssy-rekewefstowwe, nie gewee of gebreif nie, waarvan die v.a.b.-prys nie meer as 27s. 6d. per jaart van 30 duim breedte is nie.
ANNEXURE.			
FORM OF APPLICATION FOR PERMITS FOR THE IMPORTATION OF PIECE GOODS.			
Excon Form No. 19.			
Applicants Excon Reference No. _____			
1. Name of Applicant _____			
2. Address _____			
3. Nature of business _____			
4. Name and address of bankers _____			
5. Details of orders placed for textile piece goods which conform to the provisions of Government Notice No. 2949 of the 19th November, 1951, and for which an import permit is required.			
Description of Goods.	Country of Origin.	Approximate Date of Shipment.	F.o.b. Cost.
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
TOTAL.....			
<i>N.B.—Applicants must themselves ensure that the orders placed are for piece goods not exceeding the relevant ceiling prices. Any permits issued as a result of this application should not be regarded as having authorized the entry of any piece goods the f.o.b. costs of which exceed such ceiling prices.</i>			
TOTAAL.....			
Let Wel.—Applicants moet self seker maak dat die geplaaste bestellings vir stukgoedere wat nie die betrokke maksimum prys oorskry nie. Permitte wat as gevolg van hierdie aansoek uitgereik word, moet nie beskou word as magtiging vir die invoer van stukgoedere waarvan die v.a.b.-koste sodanige maksimum prys oorskry nie.			
AANHANGSEL.			
AANSOEK OM PERMIT VIR DIE INVOER VAN STUKGOEDERE.			
Exconform No. 19.			
Applicant se Excon-verwysingsnommer _____			
1. Naam van applikant _____			
2. Adres _____			
3. Aard van besigheid _____			
4. Naam en adres van bankiers _____			
5. Besonderhede van bestellings gepas vir tekstielstukgoedere wat voldoen aan die bepalinge van 'n Goewernementskennisgewing No. 2949 van 19 November 1951 en waaroor 'n invoerpermit nodig is.			
Beskrifing van goedere.	Land van herkomst.	Benaderde datum van verskeping.	Vry-aan-boord-koste.
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
TOTAAL.....			

*N.B.—Applicants must themselves ensure that the orders placed are for piece goods not exceeding the relevant ceiling prices. Any permits issued as a result of this application should not be regarded as having authorized the entry of any piece goods the f.o.b. costs of which exceed such ceiling prices.*

*Let Wel.—Applicants moet self seker maak dat die geplaaste bestellings vir stukgoedere wat nie die betrokke maksimum prys oorskry nie. Permitte wat as gevolg van hierdie aansoek uitgereik word, moet nie beskou word as magtiging vir die invoer van stukgoedere waarvan die v.a.b.-koste sodanige maksimum prys oorskry nie.*

## DECLARATION BY IMPORTER.

I, \_\_\_\_\_  
in my capacity as \_\_\_\_\_  
of the firm \_\_\_\_\_  
hereby declare that all the information given in this application is to  
the best of my knowledge and belief correct, and that I can produce  
firm orders and acceptances to the total value of the amounts stated  
above.

Signed \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

## VERKLARING DEUR INVOERDER.

Ek, \_\_\_\_\_  
in my hoedanigheid van \_\_\_\_\_  
van die firma \_\_\_\_\_  
verklaar hierby dat al die inligting wat in hierdie aansoek verstrek  
word, na my beste wete en oorluiing waar en huis is en dat ek vaste  
bestellings en aannemings vir die totale waarde van die bedrae hierbo  
genoem, kan toon.

Geteken \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_

**CRIMINAL PROCEDURE AND  
EVIDENCE ACT, 1917**

(Act No. 31 of 1917)

(With Amendments up to and  
including 1933)

Price 2s. 6d.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria  
and Cape Town**WET OP DIE KRIMINELE  
PROSEDURE EN BEWYS.  
LEWERING, 1917**

(Wet No. 31 van 1917)

(Met Wysigings tot en met 1933)

Prys 2s. 6d.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria  
en Kaapstad**REPORTS OF  
SELECT COMMITTEES  
OF THE  
HOUSE OF ASSEMBLY**are obtainable from the  
Government Printer, Pretoria and Cape Town  
at the following rates—**REPORTS NOT EXCEEDING 100  
PAGES – 1s.**and thereafter 6d. extra for every  
50 additional pages or fraction  
thereof**VERSLAE VAN  
GEKOSE KOMITEES  
VAN DIE  
VOLKSRAAD**is verkrybaar van die  
Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad  
teen die volgende pryse—**VERSLAE VAN NIE MEER AS 100  
BLADSYE – 1s.**en daarbo 6d. ekstra vir iedere  
50 bladsye of gedeelte  
daaryan**Buy Union Loan Certificates****Koop Unie-leningsertifikate**